

زیارت امام علی النقی علیہ السلام

أَدْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْمُؤَكَّلِينَ بِهَذَا الْحَرَمِ الشَّرِيفِ؟ أَنْگَا
 آبا وارد شوم ای فرشتگان خدا، ای گماشتگان به آستان این حرم شریف.

وارد شو، و در وقت وارد شدن پای راست را پیش بگذار،
 و نزد ضریح حضرت امام هادی علیہ السلام رو به قبر، و پشت به
 قبله بایست و صد مرتبه «اللَّهُ أَكْبَرُ» بگو و بخوان:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ، عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، الزَّكِيُّ الرَّاشِدَ،

سلام بر تو ای ابا الحسن علی بن محمد، امام پاک و راهنما

النُّورِ الثَّقِيبِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ؛

و نور تابان و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای برگزیده خدا،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سِرَّ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبْلَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ

سلام بر تو ای سر خدا، سلام بر تو ای ریسمان خدا، سلام

عَلَيْكَ يَا آلَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

بر تو ای خاندان خدا، سلام بر تو ای منتخب خدا، سلام بر تو

يَا صَفْوَةَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای امین خدا، سلام بر تو

يَا حَقَّ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَوْرَ

ای حق خدا، سلام بر تو ای حبیب خدا، سلام بر تو ای نور

الْأَنْوَارِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْأَبْرَارِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَلِيلَ

نورها، سلام بر تو ای زیور نیکان، سلام بر تو ای چکیده

الْأَخْيَارِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عُصْرَ الْأَطْهَارِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

خوبان، سلام بر تو ای عنصر پاکان، سلام بر تو

يَا حُجَّةَ الرَّحْمَنِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رُكْنَ الْإِيمَانِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

ای حجت رحمن، سلام بر تو ای اساس ایمان، سلام بر تو

زیارت امام علی النقی علیہ السلام

یا مَوْلی الْمُؤْمِنینَ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ یا وَلیَّ الصَّالِحینَ ؛ السَّلَامُ

ای مولای مؤمنان، سلام بر تو ای سرپرست شایستگان سلام

عَلَیکَ یا عَلمَ الهُدَی ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ یا حَلیفَ التَّقَی ؛ السَّلَامُ

بر تو ای پرچم هدایت، سلام بر تو ای هم‌پیمان تقوا، سلام

عَلَیکَ یا عَمودَ الدِّینِ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ یا بَنَ خاتمِ النَّبِیینَ ؛

بر تو ای ستون دین، سلام بر تو ای فرزند خاتم پیامبران،

السَّلَامُ عَلَیکَ یا بَنَ سَیدِ الوَصِیینَ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ یا بَنَ

سلام بر تو ای فرزند آقای جانشینان، سلام بر تو ای فرزند

فاطِمَةَ الزَّهراءِ ، سَیدَةِ نِساءِ العالَمینَ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها

فاطمه زهرا، سرور بانوان جهانیان، سلام بر تو ای

الامینُ الوَفِیُّ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها العَلمُ الرِّضیُّ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ

امین وفادار، سلام بر تو ای پرچم خشنود، سلام بر تو

اَیُّها الزَّاهِدُ التَّقِیُّ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها الحُجَّةُ عَلَی الخَلقِ

ای زاهد باتقوا، سلام بر تو ای حجت بر همه خلق،

اَجمَعینَ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها التَّالی لِلقرآنِ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها

سلام بر تو ای تلاوت‌کننده قرآن، سلام بر تو ای

المُبَینُ لِلحلالِ مِنَ الحَرامِ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها الوَلیُّ الناصِحُ ؛

بیان‌کننده حلال از حرام، سلام بر تو ای سرپرست خیرخواه،

السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها الطَّرِیقُ الواضِحُ ؛ السَّلَامُ عَلَیکَ اَیُّها النَّجْمُ

سلام بر تو ای راه روشن، سلام بر تو ای ستاره

اللائِحُ ؛ اَشهَدُ یا مَولایَ یا اَبا الحَسَنِ ، اِنَّکَ حُجَّةُ اللهِ عَلَی

درخشان. گواهی می‌دهم ای مولایم، ای ابا الحسن، که تویی حجت خدا بر

خَلقِهِ ، وَخَلِیفَتُهُ فی بَرِیَّتِهِ ، وَامینُهُ فی بِلادِهِ ، وَشاهِدُهُ عَلَی

خلق، و جانشین او در میان آفریدگان، و امین او در شهرها، و گواه او بر

عِبادِهِ ، وَاَشهَدُ اِنَّکَ کَلِمَةُ التَّقوی ، وَبابُ الهُدَی ، وَالعُرْوَةُ

بندگان، و گواهی می‌دهم که تویی کلمه تقوا، و دروازه هدایت و رشته

زیارت امام علی النقی علیہ السلام

الْوُثْقَى ، وَالْحُجَّةُ عَلَى مَنْ فَوْقَ الْأَرْضِ وَمَنْ تَحْتَ الثَّرَى ،

استوارتر، و حجت بر هر که بر زمین و در زمین است،

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْمُطَهَّرُ مِنَ الذُّنُوبِ ، الْمُبْرَأُ مِنَ الْعُيُوبِ ،

و گواهی می‌دهم که تویی پاک از گناهان، و مبرا از عیوب،

وَالْمُخْتَصُّ بِكَرَامَةِ اللَّهِ ، وَالْمَحْبُوبُ بِحُبَّةِ اللَّهِ ، وَالْمَوْهُوبُ

و اختصاص یافته به کرامت خدا، و تکریم شده به برهان خدا، و کسی که

لَهُ كَلِمَةُ اللَّهِ ، وَالرُّكْنُ الَّذِي يَلْجَأُ إِلَيْهِ الْعِبَادُ ، وَتُحْيَا بِهِ الْبِلَادُ ،

کلمه خدا به او بخشیده شده، و پایه‌ای که بندگان خدا به او پناه می‌برند، و شهرها به وسیله او زنده می‌شود،

وَأَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ ، أَنِّي بِكَ وَبِآبَائِكَ وَأَبْنَائِكَ مَوْقِنٌ مُقِرٌّ ،

و گواهی می‌دهم ای مولایم که من نسبت به تو و پدرانت و فرزندان، دارای یقین و اقرار

وَلَكُمْ تَابِعٌ فِي ذَاتِ نَفْسِي ، وَشَرَائِعَ دِينِي ، وَخَاتِمَةَ عَمَلِي ،

و تابع شمایم، در کنه وجودم و احکام دینم، و سرانجام کارم

وَمُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ ، وَأَنْتَ وَإِلِيَّ مَنْ وَالَاكُمْ ، وَعَدُوُّ مَنْ عَادَاكُمْ ،

و بازگشتگاه و منزل، و دوستم با کسی که شما را دوست بدارد، و دشمنم با آنکه شما را دشمن بدارد،

مُؤْمِنٌ بِنَهَانِ بَيْرِكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ ، وَأَوْلَاكُمْ وَآخِرُكُمْ ؛ بِأَبِي أَنْتَ

مؤمنم به نهمان و آشکار و آغاز و انجام شما، پدر

وَأُمِّي ، [وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ . أَنْكَاهُ ضَرِيح

و مادرم به فدایت، سلام و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

را ببوس، و طرف راست صورت خود، و سپس طرف چپ

آن را بر ضریح بگذار و بگو: اللَّهُمَّ [صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

خدا یا بر محمد و خاندان

مُحَمَّدٍ وَ] صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ الْوَفِيِّ ، وَوَلِيِّكَ الزَّكِيِّ ، وَآمِينَكَ

محمد درود فرست، و درود فرست بر حجت وفادارت، و ولی پاکیزه‌ات، و امین

الْمُرْتَضَى ، وَصَفِيِّكَ الْهَادِي ، وَصِرَاطِكَ الْمُسْتَقِيمِ ، وَالْجَادَّةِ

پسندیده‌ات، و راهنمای برگزیده‌ات، و راه راست، و آن جاده

زیارت امام علی النقی علیہ السلام

الْعُظْمَى، وَالطَّرِيقَةَ الْوُسْطَى، نُورِ قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ، وَوَلِيِّ

بزرگتر، و راه میانه تر، روشنی دل‌های اهل ایمان و سرپرست

الْمُتَّقِينَ، وَصَاحِبِ الْمُخْلِصِينَ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

پرهیزکاران، و یار مخلصان، خدایا بر آقای ما محمد

وَاهِلِ بَيْتِهِ، وَصَلِّ عَلٰى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، الرَّاشِدِ الْمُعْصُومِ مِنْ

و اهل بیتش درود فرست، و درود فرست بر علی بن محمد آن راهنمای معصوم از

الزَّلَلِ، وَالطَّاهِرِ مِنَ الْخَلَلِ، وَالْمُنْقَطِعِ إِلَيْكَ بِالْأَمَلِ، الْمَبْلُوءِ

لغزش، و پاک از نقایص، و آرزو بریده از مردم به سوی تو، گرفتار

بِالْفِتَنِ، وَالْمُخْتَبَرِ بِالْمَحَنِ، وَالْمُتَمَتِّحِنِ بِحُسْنِ الْبَلْوَى، وَصَبْرِ

آشوبها، و آزموده به مصایب سخت، و سنجیده به آزمون نیکو، و شکیبای

الشَّكْوَى، مُرْشِدِ عِبَادِكَ، وَبِرَكَّةِ بِلَادِكَ، وَمَحَلِّ رَحْمَتِكَ،

در شکایت، و راهنمای بندگانت، و برکت شهرهایت، و جایگاه رحمتت،

وَمُسْتَوْدَعِ حِكْمَتِكَ، وَالْقَائِدِ إِلَى جَنَّتِكَ، الْعَالِمِ فِي بَرِّيَّتِكَ،

و جای سپردن حکمتت، و پیشرو به سوی بهشتت آگاه در میان آفریدگانت،

وَالهَادِي فِي خَلْقَتِكَ، الَّذِي ارْتَضَيْتَهُ وَانْتَجَبْتَهُ، وَاخْتَرْتَهُ

و راهنمای در میان خلقتت، که پسندیدی و برگزیدی و انتخاب نمودی،

لِمَقَامِ رَسُولِكَ فِي أُمَّتِهِ، وَالزَّمْتَهُ حِفْظَ شَرِيعَتِهِ، فَاسْتَقَلَّ

و او را برای جانشینی پیامبرت در میان امت به نگهداری شریعتش ملزم نمودی، پس او نیز

بِأَعْبَاءِ الْوَصِيَّةِ نَاهِضًا بِهَا، وَمُضْطَلَعًا بِحَمْلِهَا، لَمْ يَعْثُرْ فِي

به تنهایی به انجام وظایف سنگین جانشینی اقدام کرد، و به آن قیام نمود و مقتدرانه به دوش کشید، نه در

مُشْكِلٍ، وَلَا هَفَافِي مُعْضِلٍ، بَلْ كَشَفَ الْغُمَّةَ، وَسَدَّ الْفُرْجَةَ،

مشکلی لغزید، و نه در کار دشواری، بلکه اندوه را برطرف ساخت، و هر رخنه را سد نمود

وَآدَى الْمُفْتَرَضِ. اَللّٰهُمَّ فَكَمَا أَقْرَرْتَ نَاظِرَ نَبِيِّكَ بِهِ، فَرَقِهِ

و هر فریضه‌ای را ادا کرد، خدایا چنان که دیدگان پیامبرت را به او روشن ساختی، بالا بر

دَرَجَتَهُ، وَأَجْزَلَ لَدَيْكَ مَثُوبَتَهُ، وَصَلِّ عَلَيْهِ، وَبَلِّغْهُ مِنَّا تَحِيَّةً

درجه‌اش را، و پاداشش را نزد خود زیاد گردان، و بر او درود فرست، و از جانب ما به او تحیت

زیارت امام علی النقی علیہ السلام

وَسَلَامًا، وَآتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِ فَضْلًا وَإِحْسَانًا ،

و سلام برسان، و به ما از نزد خود در دوستی او فضل و احسان

وَ مَغْفِرَةً وَ رِضْوَانًا ؛ إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ . سپس نماز

و آمرزش و رضوان بخش، به درستی که تو دارای فضل بزرگی.

زیارت بخوان و چون سلام نماز دادی بگو: يَا ذَا الْقُدْرَةِ

ای صاحب قدرت

الْجَامِعَةِ ، وَالرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ ، وَالْمِنْنِ الْمُتَتَابِعَةِ ، وَالْأَلَاءِ

همه جانبه، و رحمت گسترده، و نعمتهای پیوسته، و عطاهای

الْمُتَوَاتِرَةِ ، وَالْأَيْدِي الْجَلِيلَةِ ، وَالْمَوْاهِبِ الْجَزِيلَةِ ، صَلَّى عَلَيَّ

پی درپی و بخششهای بزرگ، و موهبتهای شایان، بر محمد و

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِينَ ، وَأَعْطِنِي سُؤْلِي ، وَاجْمَعْ شَمْلِي ،

خاندان محمد، آن راستگویان درود فرست، و عطا کن خواسته ام را، و پراکنده کن مرا گرد آور،

وَلَمْ شَعْنِي ، وَزَكِّ عَمَلِي ، وَلا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي ،

و آنچه از کار من متفرق شده جمع کن، و معلم را پاک گردان، و قلبم را پس از اینکه هدایت نمودی منحرف مساز،

وَ لا تُزِلْ قَدَمِي ، وَ لا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا ،

و گامم را نلغزان و چشم بر هم زدن، مرا به خویشتن وامگذار،

وَ لا تُخَيِّبْ طَمَعِي ، وَ لا تُبَدِّ عَوْرَتِي ، وَ لا تَهْتِكْ سِتْرِي ،

و طمعم را به حضرتت ناامید مکن، و عیبم را آشکار نساز، و پرده ام را ندر

وَ لا تُوَحِّشْنِي وَ لا تُؤْيِسْنِي ، وَ كُنْ بِي رَوْوْفًا رَحِيمًا ،

و به وحشتم میانداز و ناامیدم مکن، و نسبت به من مهربان و بخشنده باش،

وَ اهْدِنِي وَ زَكِّنِي وَ طَهِّرْنِي ، وَ صَفِّنِي وَ اصْطَفِنِي ،

و راهنمایی ام فرما، و پاک و پاکیزه ام کن، و تصفیه ام نما و مرا برگزین،

وَ خَلِّصْنِي وَ اسْتَخْلِصْنِي ، وَ اصْنَعْنِي وَ اصْطَنْعْنِي ، وَ قَرِّبْنِي

و خلاص و خالصم کن و نیکویم ساز و به آداب خود مؤدبم فرما، و به خود نزدیک کن،

إِلَيْكَ ، وَ لا تُبَاعِدْنِي مِنْكَ ، وَ الطُّفُّ بِي وَ لا تَجْفُنِي ،

و از خود دور مفرما، و به من لطف آر، و از درگاهت دور مکن،

زیارت امام علی النقی علیہ السلام

وَ اَكْرَمَنِي وَلَا تُهِنِّي ، وَمَا اَسْأَلُكَ فَلَا تَحْرِمْنِي ، وَمَا لَا اَسْأَلُكَ

و گرامی ام بدار و خواری مساز و نسبت به آنچه از تو درخواست می کنم محروم مکن ، و آنچه را از تو نمی خواهم ،

فَاجْمَعُهُ لِي ؛ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَ اَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ

برایم جمع فرما ، ای مهربان ترین ، مهربانان ، از تو می خواهم به حرمت

وَجِهِكَ الْكَرِيمِ ، وَ بِحُرْمَةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ،

ذات کریمت ، و به حرمت پیامبر محمد (درود خدا بر او و خاندانش) ،

وَ بِحُرْمَةِ اَهْلِ بَيْتِ رَسُوْلِكَ ، اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلِيِّ ، وَ الْحَسَنِ

و به حرمت اهل بیت رسولت ، امیر مؤمنان علی و حسن

وَ الْحُسَيْنِ ، وَ عَلِيِّ وَ مُحَمَّدٍ ، وَ جَعْفَرٍ وَ مُوسَى ، وَ عَلِيِّ وَ مُحَمَّدٍ ،

و حسین و علی و محمد و جعفر و موسی و علی و محمد

وَ عَلِيِّ وَ الْحَسَنِ ، وَ الْخَلْفِ الْبَاقِي ، صَلَوَاتِكَ وَ بَرَكَاتِكَ عَلَيْهِمْ ،

و علی و حسن و یادگار باقی ماند و برکاتت بر ایشان ،

اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ ، وَ تُعَجِّلَ فَرَجَ قَائِمِهِمْ بِاَمْرِكَ ،

که بر همه آنان درود فرستی ، و گشایش کار قیام کننده ایشان را به امرت شتاب کنی ،

وَ تَنْصُرَهُ وَ تَنْتَصِرَ بِهِ لِدِينِكَ ، وَ تَجْعَلَنِي فِي جُمْلَةِ النَّاجِيْنَ بِهِ ،

و یاری اش دهی ، و به او برای دینت یاری ستانی ، و مرا در گروه نجات یافتگان به او

وَ الْمُخْلِصِيْنَ فِي طَاعَتِهِ ، وَ اَسْأَلُكَ بِحَقِّهِمْ لَمَّا اسْتَجَبْتَ لِي

و مخلصان در طاعتش قرار دهی ، و به حق ایشان از تو می خواهم ، که دعایم را

دَعْوَتِي ، وَ قَضَيْتَ [لِي] حَاجَتِي ، وَ اعْطَيْتَنِي سُؤْلِي ،

مستجاب نمایی ، و حاجتم را برآوری ، و عطا کنی خواسته ام را ،

وَ كَفَيْتَنِي مَا اَهْمَنِي مِنْ اَمْرِ دُنْيَايَ وَ اٰخِرَتِي ؛ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ؛

و آنچه مرا از کار دنیا و آخرت به اندیشه برده کفایت فرمایی ، ای مهربان ترین مهربانان ،

يَا نُورُ يَا بُرْهَانُ ، يَا مُنِيرُ يَا مُبِينُ ، يَا رَبَّ اَكْفِنِي شَرَّ الشُّرُورِ ،

ای نور ای برهان ، ای نوربخش ، ای آشکار کننده ، ای پروردگار ، شر شرور

وَ اَفَاتِ الدُّهُورِ ، وَ اَسْأَلُكَ النَّجَاةَ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ .

و آفات روزگاران را از من کفایت کن ، و از تو نجات می خواهم روزی که در صور دمیده شود .

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

سپس برای هرچه خواهی دعا کن، و بسیار بگو: یا عُدَّتِ

ای توشه‌ام

عِنْدَ الْعُدَدِ، وَيَا رَجَائِي وَالْمُعْتَمِدَ، وَيَا كَهْفِي وَالسَّنَدَ؛

پیش توشه‌ها، و ای امید، و مورد اعتمادم، و ای پناهگاه، و تکیه‌گاهم،

يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ، [و] يَا قُلُّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِحَقِّ

ای یگانه، ای یکتا، ای که گفתי: بگو، او خدای یکتاست. خدا یا از تومی خواهم، بحق

مَنْ خَلَقْتَ مِنْ خَلْقِكَ، وَلَمْ تَجْعَلْ فِي خَلْقِكَ مِثْلَهُمْ أَحَدًا،

کسانی که آفریدی از آفریده‌هایت، و در آفریده‌هایت کسی را مانند آنها قرار ندادی،

صَلِّ عَلَيَّ جَمَاعَتِهِمْ، وَافْعَلْ بِي كَذَا وَكَذَا. و به جای این

بر همگی آنان درود فرست، و با من چنین و چنان کن.

جمله [کذا و کذا] حاجت خویش را بخواه، همانا از آن

حضرت روایت شده: من از خدای عزوجل خواسته‌ام:

کسی را که این دعا را در روضه من، پس از من بخواند،

ناامید بازنگرداند.

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

شیخ به سند معتبر از آن حضرت روایت کرده: قبر من در

سُرَّمَن رَّائِي [سامرای کنونی در عراق] برای اهل دو جانب، از

بلاها و عذاب خدا، امان است. مجلسی اول «اهل دو جانب»

را به شیعه و سنی معنا کرده و فرموده است: برکت آن

حضرت دوست و دشمن را احاطه کرده، چنان که قبر

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

کاظمین [امام کاظم علیه السلام و امام جواد علیه السلام] سبب امان بغداد شد تا آخر مطلب. سید ابن طاووس فرموده: چون خواستی حضرت عسگری علیه السلام را زیارت کنی، جمیع آنچه را در زیارت پدرش حضرت هادی بجا آوردی، بجا آر، آنگاه نزد ضریح آن حضرت بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، يَا أَبَا مُحَمَّدٍ، الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ الْهَادِيَّ

سلام بر تو ای مولایم ای ابا محمد حسن بن علی، راهنمای

المُهْتَدِيَّ، وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتَهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ

راه یافته، و رحمت و برکات خدا بر تو باد سلام بر تو ای ولی خدا و فرزند

أَوْلِيَائِهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنَ حُجَجِهِ؛ السَّلَامُ

اولیای خدا، سلام بر تو ای حجت خدا و فرزند حجتهايش، سلام

عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ وَابْنَ أَصْفِيَائِهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ

بر تو ای برگزیده خدا و فرزند برگزیدگان، سلام بر تو ای خلیفه

اللَّهِ، وَابْنَ خُلَفَائِهِ وَابْنَ خَلِيفَتِهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَاتِمِ

خدا و فرزند خلیفه‌های خدا و پدر خلیفه خدا سلام بر تو ای فرزند خاتم

النَّبِيِّينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

پیامبران، سلام بر تو ای فرزند آقای جانشینان، سلام بر تو

يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ؛

ای فرزند امیر مؤمنان، سلام بر تو ای فرزند سرور بانوان جهانیان،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأَئِمَّةِ الْهَادِيْنَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ

سلام بر تو ای فرزند امامان هدایتگر، سلام بر تو ای فرزند

الْأَوْصِيَاءِ الرَّاشِدِينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِصْمَةَ الْمُتَّقِينَ؛

جانشینان راشد، سلام بر تو ای امان پرهیزگاران

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْفَائِزِينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رُكْنَ

سلام بر تو ای پیشوای رستگاران، سلام بر تو ای پایه اهل

الْمُؤْمِنِينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَرْجَ الْمَلْهُوفِينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

ایمان، سلام بر تو ای گشایش اندوهناکان، سلام بر تو

يَا وَارِثَ الْأَنْبِيَاءِ الْمُتَجَبِّينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خازِنَ عِلْمٍ

ای وارث پیامبران برگزیده، سلام بر تو ای خزانه دار دانش جانشین

وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الدَّاعِي بِحُكْمِ اللَّهِ ؛

رسول خدا، سلام بر تو ای دعوت کننده به حکم خدا،

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّاطِقُ بِكِتَابِ اللَّهِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ

سلام بر تو ای گویای به کتاب خدا، سلام بر تو ای حجت

الْحُجَجِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا هَادِيَ الْأُمَمِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَليَّ

حجتها، سلام بر تو ای هدایتگر امتها، سلام بر تو ای صاحب

النِّعَمِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْبَةَ الْعِلْمِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ

نعمتها، سلام بر تو ای گنجینه دانش، سلام بر تو ای کشتی

الْحَلِيمِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْإِمَامِ الْمُنْتَظَرِ ، الظَّاهِرَةَ لِلْعَاقِلِ

بردباری، سلام بر تو ای پدر امام مورد انتظار، آن امامی که برهانش برای خردمند

حُجَّتُهُ ، وَالثَّابِتَةَ فِي الْيَقِينِ مَعْرِفَتُهُ ، الْمُحْتَجِّبِ عَنِ أَعْيُنِ

آشکارا، و شناختش در عرصه یقین ثابت است، آنکه از دید

الظَّالِمِينَ ، وَالْمُعَيَّبِ عَنِ دَوْلَةِ الْفَاسِقِينَ ، وَالْمُعِيدِ رَبُّنَا بِهِ

ستمکاران پوشیده، و از دسترس دولت بدکاران پنهان است، بزرگواری که پروردگارمان

الْإِسْلَامَ جَدِيدًا بَعْدَ الْإِنْطِمَاسِ ، وَالْقُرْآنَ غَضًّا بَعْدَ

دین اسلام را به وسیله او پس از نابودی دوباره تازه گرداند، و قرآن را پس از کهنگی

الْإِنْدِرَاسِ . أَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ ، أَنَّكَ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ ، وَآتَيْتَ

باز آورد، من گواهی می‌دهم ای مولایم که تو نماز بپا داشتی و زکات

الزَّكَاةَ ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ ، وَدَعَوْتَ إِلَى

پرداختی، و امر به معروف و نهی از منکر نمودی، و مردم را

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

سَبِيلِ رَبِّكَ ، بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ

به راه خدا، با حکمت و موعظه پسندیده دعوت کردی، و پرستیدی خدا

مُخْلِصًا ، حَتَّى آتَاكَ الْيَقِينَ ؛ أَسْأَلُ اللَّهَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ

را خالصانه، تا تو را مرگ در رسید، از خدا درخواست می کنم به حق مقامی که برای شما

عِنْدَهُ، أَنْ يَتَقَبَّلَ زِيَارَتِي لَكُمْ ، وَيَشْكُرَ سَعْيِي إِلَيْكُمْ ،

نزد اوست، اینکه زیارت تم را نسبت به شما بپذیرد، و از کوششم در کنار شما قدردانی ننماید،

وَيَسْتَجِيبَ دُعَائِي بِكُمْ ، وَيَجْعَلَنِي مِنْ أَنْصَارِ الْحَقِّ ،

و دعايم را به خاطر شما مستجاب کند، و مرا از یاران

وَاتَّبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ ، وَ مَوَالِيهِ وَ مُحِبِّيهِ ، وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ

و پیروان و شیعیان و دوستان حق قرار دهد، و سلام

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

آنگاه ضریح را ببوس ، و دو طرف صورت خود را بر آن

بگذار و بگو: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ، وَصَلِّ

خدایا درود فرست بر آقای ما محمد و اهل بیتش، و درود فرست

عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، الْهَادِي إِلَى دِينِكَ ، وَالِدَاعِي إِلَى سَبِيلِكَ ،

بر حسن بن علی، هدایت کننده به سوی دینت، و دعوت کننده به راهت،

عَلِمَ الْهُدَى ، وَمَنَارِ التَّقَى ، وَمَعْدِنِ الْحِجَابِ ، وَمَأْوَى النُّهَى ،

آن پرچم هدایت، و علامت تقوا، و سرچشمه خرد، و جایگاه عقول،

وَعَيْثِ الْوَرَى ، وَسَحَابِ الْحِكْمَةِ ، وَبَحْرِ الْمَوْعِظَةِ ، وَوَارِثِ

و باران عنایت و خیر برای آفریدگان، و ابر حکمت، و دریای پند، و وارث

الْأَيِّمَةِ ، وَالشَّهِيدِ عَلَى الْأُمَّةِ ، الْمَعْصُومِ الْمُتَهَدِّبِ ، وَالْفَاضِلِ

امامان و گواه بر امت، معصوم پیراسته، فاضل

الْمُقَرَّبِ ، وَالْمُطَهَّرِ مِنَ الرَّجْسِ ، الَّذِي وَرَّثْتَهُ عِلْمَ الْكِتَابِ ،

مقرب، پاک از پلیدی، آنکه دانش قرآن را به او ارث دادی،

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

وَأَهْمَتَهُ فَصَلَ الْخِطَابِ ، وَ نَصَبْتَهُ عَلَمًا لِأَهْلِ قِبَلَتِكَ ،

و جداسازی بین حق و باطل را به او الهام نمودی و او را به عنوان پرچم و اهل قبلهات نصب کردی،

وَقَرَنْتَ طَاعَتَهُ بِطَاعَتِكَ ، وَفَرَضْتَ مَوَدَّتَهُ عَلَى جَمِيعِ

و طاعتش را به طاعتت مقرون نمودی، و مودتش را بر همه آفریدگانت

خَلِيقَتِكَ . اَللّٰهُمَّ فَكَمَا اَنَابَ بِحُسْنِ الْاِخْلَاصِ فِي تَوْحِيدِكَ ،

واجب فرمودی. خدایا چنان که آن حضرت با نیکی اخلاص در یکتاپرستی ات باز آمد،

وَأَرَدِيْ مَنْ خَاضَ فِي تَشْبِيهِكَ ، وَحَامِي عَنِ اَهْلِ الْاِيْمَانِ بِكَ ،

و کسانی که در چاه خیال تشبیه تو به مخلوقات فرو رفته بودند هلاک کرد، و اهل ایمان به تو را حمایت نمود،

فَصَلِّ يَا رَبِّ عَلَيْهِ ، صَلَاةً يَلْحَقُ بِهَا مَحَلُّ الْخَاشِعِينَ ، وَيَعْلُو فِي

پس تو ای پروردگارم بر او درود فرست، درودی که به وسیله آن به جایگاه فروتنان ملحق گردد، و در

الْمَجْتَنَةِ بِدَرَجَةِ جَدِّهِ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ ، وَيَبْلُغُهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ،

بهشت به درجه جدش خاتم پیامبران برآید، و به او از جانب ما، تحیت و سلام برسان،

وَأَتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِ فَضْلًا وَاحْسَانًا ، وَمَغْفِرَةً

و به ما در دوستی اش از جانب خود، فضل و احسان، و آمرزش

وَرِضْوَانًا ؛ إِنَّكَ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ، وَمَنْ جَسِيمٌ . آنگاه نماز

و رضوان عنایت کن، که تو دارای فضل بزرگ و احسان تن آوری.

زیارت بجا آور. و هنگامی که فارغ شدی بگو: یا دَائِمُ يَا

ای همیشگی، ای

دَيْمُومٌ (يَادَيْوُمٌ) ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمٌ ، يَا كَاشِفَ الْكُرْبِ وَاهْمَمٌ ، [وَا] يَا

ابدی، ای زنده، ای پایدار، ای برطرف کننده مشکل و اندوه، ای

فَارِحَ الْغَمِّ ، وَيَا بَاعِثَ الرُّسُلِ ، [وَا] يَا صَادِقَ الْوَعْدِ ، [وَا] يَا حَيُّ

زداینده غم، و ای برانگیزنده رسولان، و ای راست وعده، و ای زنده،

لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ ؛ اَتُوَسَّلُ اِلَيْكَ بِحَبِيبِكَ [مُحَمَّدٍ] ، وَوَصِيَّهِ عَلِيٍّ

معبودی جز تو نیست، به درگاهت توسل می جویم به وسیله حبیبیت محمد، و جانشینش علی

ابنِ عَمِّهِ ، وَصَهْرِهِ عَلِيَّ ابْنَتِهِ ، الَّذِي (الَّذِينَ) خَتَمْتَ بِهِمَا

پسر عمویش، و دامادش آن همسر دخترش، که شریعتها را به آن دو تن ختم کردی،

زیارت امام حسن عسکری علیہ السلام

الشَّرَائِعَ ، وَفَتَحَتْ [بِهِمَا] التَّأْوِيلَ وَالطَّلَائِعَ ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا

و گشودی تأویل آیات و ابتدای هر چیز را به آن دو، پس بر هر دو بزرگوار

صَلَاةً يَشْهَدُ بِهَا الْأَوْلُونَ وَالْآخِرُونَ ، وَيَنْجُو بِهَا الْأَوْلِيَاءُ

دردود فرست درودی که پیشینیان و پسینیان به آن گواهی دهند، و نجات یابند به آن دوستان

و الصَّالِحُونَ ، وَاتَّوَسَّلْ إِلَيْكَ بِفَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ ، وَالِدَةِ

و شایستگان، و به درگاهت توسل می جویم، به فاطمه زهرا، مادر

الْأئِمَّةِ الْمُهْدِيِّينَ ، وَسَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ، الْمُسْتَفْعَةَ فِي شِيعَةِ

پیشوایان ره یافته، و سرور بانوان جهانیان، آن شفاعت پذیرفته درباره شیعه

أَوْلَادِهَا الطَّيِّبِينَ ، فَصَلِّ عَلَيْهَا صَلَاةً دَائِمَةً أَبَدَ الْأَبْدِينَ ،

و فرزندان پاکش، پس بر او درود فرست درودی همواره به هموارگی جاودانان و برپایی روزگاران،

وَدَهَرَ الدَّاهِرِينَ ، وَاتَّوَسَّلْ إِلَيْكَ بِالْحَسَنِ الرَّضِيِّ ،

و به درگاهت و دهر درگاهت توسل می جویم به حسن آن راضی به قضا،

الطَّاهِرِ الزَّكِيِّ ، وَالْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ ، الْمُرَضِيِّ الْبَرِّ التَّقِيِّ ، سَيِّدِي

و پاک و پاکیزه، و حسین مظلوم پسندیده و نیکوکار، پرهیزگار، دو سرور

شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ ، الْإِمَامِينَ الْخَيْرِينَ الطَّيِّبِينَ ، اتَّقِيْنَ

جوانان اهل بهشت، دو امام برگزیده پاک باتقوا، بی عیب،

الطَّاهِرِينَ ، الشَّهِيدِينَ الْمَظْلُومِينَ الْمُقْتُولِينَ ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا

پاکیزه شهید، ستم کشیده، کشته شده، پس بر آن دو بزرگوار درود فرست،

مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ وَمَا غَرَبَتْ ، صَلَاةً مُتَوَالِيَةً مُتَتَالِيَةً ،

تا که خورشیدی طلوع کند و غروب نماید، درودی پیوسته و بی دریغی،

وَاتَّوَسَّلْ إِلَيْكَ بِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ ، سَيِّدِ الْعَابِدِينَ ، الْمَحْجُوبِ

و به درگاهت توسل می جویم به علی بن الحسین سرور عبادت کنندگان، مستور

مِنْ خَوْفِ الظَّالِمِينَ ، وَمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ الْبَاقِرِ ، الطَّاهِرِ النُّورِ

از بیم ستمکاران و به محمد بن علی الباقر، آن پاک و نور

الزَّاهِرِ ، الْإِمَامِينَ السَّيِّدِينَ ، مِفْتَاحِي الْبَرَكَاتِ ، وَمِصْبَاحِي

تابناک، دو پیشوا، دو سرور، دو کلید برکات، و دو چراغ

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

الظُّلُمَاتِ ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا سَرَى لَيْلٌ وَمَا أَضَاءَ نَهَارٌ ،

تاریکیها، پس درود فرست بر آن دو بزرگوار، تا تاریک گردد شبی، و روشن شود روزی،

صَلَاةً تَغْدُو وَتَرَوْحُ ، وَ اتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ ،

درودی تا روز و شب بر آید و به درگاہت توسل می جویم به جعفر بن محمد

الصَّادِقِ عَنِ اللَّهِ ، وَالنَّاطِقِ فِي عِلْمِ اللَّهِ ، وَمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ ،

آن راستگوی از سوی خدا، و گویای به دانش حق، و به موسی بن جعفر

العَبْدِ الصَّالِحِ فِي نَفْسِهِ وَالْوَصِيِّ النَّاصِحِ ، الْإِمَامَيْنِ

آن بنده شایسته در نهادش، و جانشین خیر خواه، دو پیشوا،

الْمُهَادِيَيْنِ الْمُهَدِيِّينَ ، أَلْوَفِيِّينَ الْكَافِيَيْنِ ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا سَبَّحَ

دو هدایت کننده، دو هدایت یافته، دو کامل کننده وظیفه، دو کفایت کننده، پس بر آنان درود فرست، تا تو را تسبیح

لَكَ مَلَكٌ ، وَتَحَرَّكَ لَكَ فَلَكَ ، صَلَاةً تُنْمِي وَتُزِيدُ ، وَلَا تَفْنِي

نماید ملکی، و حرکت کند برای تو فلکی، درودی که نمایابد و افزون شود، و فانی نگردد،

وَلَا تَبِيدُ ؛ وَ اتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرَّضَا ، وَبِمُحَمَّدِ بْنِ

و تباہ نشود، و به درگاہت توسل می جویم به علی بن موسی الرضا، و به محمد بن

عَلِيِّ الْمُرْتَضَى ، الْإِمَامَيْنِ الْمُطَهَّرَيْنِ الْمُنتَجَبَيْنِ ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا

علی آن نفس پسندیده، دو امام، دو پاک دو برگزیده، پس بر آنان درود فرست،

مَا أَضَاءَ صُبْحٌ وَدَامَ ، صَلَاةً تُرْقِيهِمَا إِلَى رِضْوَانِكَ ، فِي الْعِلِّيِّينَ

تا روشنی دهد بامدادی، و دوام یابد درودی، درودی که آن دو بزرگوار را به سوی رضوانت، در بلندترین

مِنْ جَنَّاتِكَ ؛ وَ اتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الرَّاشِدِ ، وَالْحَسَنِ

جای بهشتت بالا برد، و به درگاہت توسل می جویم به علی بن محمد هادیانگر، و حسن

بِنِ عَلِيِّ الْهَادِي ، الْقَائِمِينَ بِأَمْرِ عِبَادِكَ ، الْمُخْتَبَرِينَ بِالْمَحْنِ الْهَائِلَةِ ،

بن علی آن راهنما، دو قیام کننده به کار بندگانت، و آزموده به مصایب هراس انگیز،

وَالصَّابِرِينَ فِي الْإِحْنِ الْمَائِلَةِ ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا كِفَاءَ أَجْرِ

و دو صبر پیشه در دشمنیهای گوناگون، پس بر آن دو بزرگوار درود فرست، همتای پاداش

الصَّابِرِينَ ، وَإِزَاءَ ثَوَابِ الْفَائِزِينَ ، صَلَاةً تُمَهِّدُ لَهُمَا الرِّفْعَةَ ؛

صابران، و برابر ثواب رستگاران، درودی که بلندی مقام را برای آن دو امام آماده سازد،

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام

وَأَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ بِإِمَامِنَا، وَمُحَقِّقِ زَمَانِنَا، أَلْيَوْمِ الْمَوْعُودِ،

و به درگاهت توسل می جویم ای پروردگار، به پیشوای ایمان و محقق زمانمان، آن روز موعود،

وَالشَّاهِدِ الْمَشْهُودِ، وَالنُّورِ الْأَزْهَرِ، وَالضِّيَاءِ الْأَنْوَرِ،

و شاهد و شهادت یافته، و نور درخشانده تر، و روشنایی تابنده تر،

الْمَنْصُورِ بِالرُّعْبِ، وَالْمُظْفَرِ بِالسَّعَادَةِ، فَصَلِّ عَلَيْهِ عَدَدَ

باری شده با نهادن بییم در دلها، و پیروزی یافته به خوشبختی، پس بر او درود فرست به عدد

الثَّمَرِ، وَأَوْرَاقِ الشَّجَرِ، وَأَجْزَاءِ الْمَدَرِ، وَعَدَدِ الشَّعْرِ وَالْوَبَرِ،

میوه، و برگهای درختان، و جزء جزء ریگها، و به عدد موها و کرکها،

وَعَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ، وَأَحْصَاهُ كِتَابُكَ، صَلَاةً يَغِيبُهَا

و عدد آنچه دانست به آن احاطه دارد و کتاب تو آن را برمی شمارد، درودی که

الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ. اللَّهُمَّ واحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ، واحْفَظْنَا

پیشینیان و پسینیان به آن غیبه خورند. خدایا ما را در گروه او محشور کن و ما را

عَلَى طَاعَتِهِ، وَاِحْرُسْنَا بِدَوْلَتِهِ، وَاِتَّحِفْنَا بِوِلَايَتِهِ، وَاِنْصُرْنَا عَلَى

بر طاعتش نگهدار، و به دولتش محفوظمان بدار، و به ولایتش ما را گرامی بدار، و به شوکتش ما را به

أَعْدَائِنَا بِعِزَّتِهِ؛ وَاَجْعَلْنَا يَا رَبِّ مِنَ التَّوَابِينَ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

دشمنانمان پیروز کن و ما را ای پروردگار، از توبه کنندگان قرار ده، ای مهربان ترین مهربانان.

اللَّهُمَّ وَإِنَّ ابْلِسَ الْمُتَمَرِّدَ اللَّعِينَ، قَدْ اسْتَنْظَرَكَ لِإِغْوَاءِ

خدایا ابلیس سرکش ملعون از تو برای گمراه کردن افریدگانت فرصت خواست،

خَلْقِكَ فَأَنْظَرْتَهُ، وَاسْتَمَهَلَكَ لِإِضْلَالِ عَبِيدِكَ فَأَمَهَلْتَهُ،

و تو فرصتش دادی، و از تو برای بدر بردن از راه بندگان، مهلت خواست،

بِسَابِقِ عِلْمِكَ فِيهِ، وَقَدْ عَشَّشَ وَكَثَّرَتْ جُنُودُهُ، وَاَزْدَحَمَتْ

تو از روی علمت که از پیش درباره او گذشته بود مهلتش دادی، به تحقیق او آشیانه کرده،

جُيُوشُهُ، وَاَنْتَشَرَتْ دُعَاتُهُ فِي أَقْطَارِ الْأَرْضِ، فَاصْلُوا عِبَادَكَ،

و سپاهش فزونی یافته، و لشگر یانش انبوه گشته، و دعوت کنندگان به سوی او در اطراف زمین پخش شده،

وَأَفْسَدُوا دِينَكَ، وَحَرَّفُوا الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ، وَجَعَلُوا

در نتیجه بندگان را گمراه کردند، و آیینت را فاسد نمودند و واقعیتها را از جایگاهش منحرف کردند،

زیارت والده حضرت قائم عجل الله فرجه

عِبَادَكَ شَيْعًا مُتَفَرِّقِينَ ، وَأَحْزَابًا مُتَمَرِّدِينَ ، وَقَدْ وَعَدْتَ

و بندگانت را گروه گروه پراکنده کردند، و قرار دادند دسته‌های سرکش، در حالی که درهم

نَقَضَ بُيَانِهِ ، وَتَمَزِيقَ شَأْنِهِ ، فَأَهْلِكَ أَوْلَادَهُ وَجُيُوشَهُ ،

شکستن بنیانش و از هم پاشیدن شأنش را وعده دادی، پس فرزندان و لشگریانش را نابود کن،

وَطَهَّرَ بِلَادَكَ مِنْ اخْتِرَاعَاتِهِ وَاخْتِلَافَاتِهِ ، وَارْحَ عِبَادَكَ مِنْ

و کشورها را از بدعتها و اختلافاتش پاک فرما، و بندگانت را از روشها

مَذَاهِبِهِ وَقِيَاسَاتِهِ ، وَاجْعَلْ دَائِرَةَ السُّوءِ عَلَيْهِمْ ، وَابْسُطْ

و سنجشهای غلط او راحت کن، و گردش ناروای روزگار را علیه آنان قرار ده، و عدالتت

عَدْلَكَ ، وَأَظْهِرْ دِينَكَ ، وَقَوِّ أَوْلِيَاءَكَ ، وَأَوْهِنِ أَعْدَاءَكَ ،

را بگستران، و دینت را نمایان کن، و اولیایت را نیرومند ساز، و دشمنانت را ناتوان کن،

وَأَوْرِثْ دِيَارَ إِبْلِيسَ وَدِيَارَ أَوْلِيَائِهِ أَوْلِيَاءَكَ ، وَخَلِّدْهُمْ فِي الْمَجِيمِ ،

و سرزمینهای ابلیس و دوستانش را به اولیایت واگذار فرما، و ابلیس و پیروانش را در دوزخ ابدی کن،

وَأَذِقْهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ، وَاجْعَلْ لِعَائِنِكَ الْمُسْتَوْدَعَةَ فِي

و به آنان از عذاب دردناک بچشان، و لعنتهای به ودیعت گذاشته در مراکز

مَنَاجِسٍ (مَنَاجِسٍ) الْخَلْقَةِ ، وَمَشَاوِيهِ الْفِطْرَةِ ، دَائِرَةً

نحس آفرینش، و مناظر زشت طبیعت را، گردش کننده و گماشته

عَلَيْهِمْ ، وَمُؤَكَّلَةً بِهِمْ ، وَجَارِيَةً فِيهِمْ ، كُلُّ صَبَاحٍ وَمَسَاءٍ ،

بر آنان قرار ده، درحالی که آن لعنتها هر صبح و شام، و هر چاشت و پسین،

وَعُدُوٌّ وَرَوَاحٌ . رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ، وَفِي الْآخِرَةِ

بر آنان جریان داشته باشد، پروردگارا در دنیا و آخرت،

حَسَنَةً ، وَقِنَا بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

به ما حسنه عنایت کن، و ما را به مهربانیت از شکنجه آتش نگاه بدار، ای مهربان‌ترین مهربانان.

آنگاه به آنچه برای خود و برادرانت خواهی دعا کن، سپس

ملکه دنیا و آخرت، مادر بزرگوار امام قائم علیه السلام را، که

قبرش پشت ضریح مولایمان امام عسگری علیه السلام است زیارت

زیارت‌الده حضرت قائم عجل الله فرجه

کن، و در زیارت آن بزرگ بانوبگو: السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ،

بر رسول خدا سلام

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، الصَّادِقِ الْأَمِينِ . السَّلَامُ عَلَى مَوْلَانَا

(درود خدا بر او و خاندانش) آن راستگوی امین، سلام بر مولایمان

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ . السَّلَامُ عَلَى الْأَيِّمَةِ الطَّاهِرِينَ ، الْحُجَّجِ

امیر مؤمنان سلام بر پیشوایان پاک، حجت‌های

الْمِيَامِينَ . السَّلَامُ عَلَى وَالِدَةِ الْإِمَامِ ، وَالْمَوْدَعَةِ أَسْرَارِ الْمَلِكِ

مبارک، سلام بر مادر امام، و مامن اسرار فرمانروای بسیار

الْعَلَامِ ، وَالْحَامِلَةَ لِأَشْرَفِ الْأَنَامِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا

دانا، و باردار به شریفترین مخلوقات، سلام بر تو ای

الصَّدِيقَةَ الْمَرْضِيَّةَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَبِيهَةَ أُمِّ مُوسَى ،

صدیقه پسندیده سلام بر تو ای همانند مادر موسی،

وَابْنَةَ حَوَارِيِّ عَيْسَى ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا التَّقِيَّةُ النَّقِيَّةُ ؛

و دختر یاران عیسی، سلام بر تو ای پرهیزکار بی عیب،

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الرَّضِيَّةُ الْمَرْضِيَّةُ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا

سلام بر تو ای خرسند به قضای حق و ای بانوی پسندیده، سلام بر تو ای

الْمَنْعُوتَةُ فِي الْإِنْجِيلِ ، الْمَخْطُوبَةُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ الْأَمِينِ ، وَمَنْ

وصف شده در انجیل و خواستگاری شده از روح الله امین، و ای کسی

رَغِبَ فِي وَصَلَتِهَا مُحَمَّدٌ ، سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ ، وَالْمُسْتَوْدَعَةُ أَسْرَارِ

که محمد سرور رسولان در پیوند با او علاقمند شد، و ای مامن اسرار

رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى آبَائِكَ الْحَوَارِيِّينَ ؛ السَّلَامُ

پروردگار جهانیان، سلام بر تو و پدران حواری تو، سلام

عَلَيْكَ وَعَلَى بَعْلِكَ وَوَلَدِكَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ ،

بر تو و بر همسر و فرزندت، سلام بر تو و بر روح

وَبَدَنِكَ الطَّاهِرِ ؛ أَشْهَدُ أَنَّكَ أَحْسَنْتَ الْكِفَالََةَ ، وَأَدَّيْتَ

و جسم پاکیزه‌ات. گواهی می‌دهم که تو از امام زمان نیکو کفالت کردی، و ادا نمودی

زیارت‌الده حضرت قائم عجل الله فرجه

الْأَمَانَةَ ، وَاجْتَهَدْتَ فِي مَرْضَاةِ اللَّهِ ، وَصَبَرْتَ فِي ذَاتِ اللَّهِ ،

امانت را، و در عرصه خشنودی خدا کوشیدی، و در باره خدا صبر کردی

وَ حَفِظْتَ سِرَّ اللَّهِ ، وَ حَمَلْتَ وَلِيَّ اللَّهِ ، وَ بَالِغْتَ فِي حِفْظِ حُجَّةِ

و راز خدا را نگاه داشتی، و ولی خدا را باردار شدی، و در نگهداری حجت

اللَّهِ ، وَ رَغَبْتَ فِي وَصْلَةِ أَبْنَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ، عَارِفَةً بِحَقِّهِمْ ،

خدا سخت کوشیدی، و نسبت به پیوند با فرزندان رسول خدا رغبت ورزیدی، درحالی که به حقشان عارف،

مُؤْمِنَةً بِصَدَقِهِمْ ، مُعْتَرِفَةً بِمَنْزِلَتِهِمْ ، مُسْتَبْصِرَةً بِأَمْرِهِمْ ،

و به صدقشان مؤمن، و به مقامشان معترف، و به کارشان بینا و بر آنان غمخوار بودی،

مُشْفِقَةً عَلَيْهِمْ ، مُؤَثَّرَةً هَوَاهُمْ ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مَضَيْتِ عَلَى

و محبت آنان را بر محبت دیگران ترجیح دادی، و گواهی می‌دهم که تواز دنیا بر پایه

بَصِيرَةٍ مِنْ أَمْرِكَ ، مُقْتَدِيَةً بِالصَّالِحِينَ ، رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً ،

بینایی از کارت درگذشتی، درحالی که به شایستگان اقتدا نمودی، راضی به قضای حق،

تَقِيَّةً نَقِيَّةً زَكِيَّةً ، فَرَضَى اللَّهُ عَنْكَ وَأَرْضَاكَ ، وَ جَعَلَ الْجَنَّةَ

پسندیده، پرهیزگار، بی‌عیب، پاکیزه، خدا از تو خشنود باشد، و تو را خشنود نماید، و بهشت را

مَنْزِلَكَ وَمَأْوَاكَ ؛ فَلَقَدْ أَوْلَاكَ مِنَ الْخَيْرَاتِ مَا أَوْلَاكَ ،

جایگاه و مأوی تو گرداند، او تو را سزاوار همه خوبیها کرد، به آنچه سزاوار نمود،

وَأَعْطَاكَ مِنَ الشَّرَفِ مَا بِهِ أَغْنَاكَ ، فَهَنَّاكَ اللَّهُ بِمَا مَنَحَكَ مِنْ

و به تو بخشید از شرافت، آنچه که به سبب آن تو را بی‌نیاز نمود، خدا آن کرامتی را که به تو بخشید،

الْكَرَامَةَ وَأَمْرَاكَ . آنگاه سر خود را بالا کرده و می‌گویی:

بر تو گوارا و سودمند گرداند.

اللَّهُمَّ إِيَّاكَ اعْتَمَدْتُ ، وَلِرِضَاكَ طَلَبْتُ ، وَبِأَوْلِيَائِكَ إِلَيْكَ

خدایا به تو اعتماد کردم، و خشنودی‌ات را خواستم، و به اولیایت به سوی تو

تَوَسَّلْتُ ، وَ عَلَى غُفْرَانِكَ وَحَلِيمِكَ اتَّكَلْتُ ، وَبِكَ

متوسل شدم، و بر آمرزش و بردباری‌ات توکل نمودم، و در پناه

اعْتَصَمْتُ ، وَبِقَبْرِ أُمِّ وَلِيِّكَ لُذْتُ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

تو امدم، و به قبر مادر ولی تو پناهنده شدم، پس بر محمد و خاندان محمد درود

زیارت والده حضرت قائم عجل الله فرجه

مُحَمَّدٍ ، وَانْفَعَنِي بِزِيَارَتِهَا ، وَثَبَّتَنِي عَلَىٰ مَحَبَّتِهَا ، وَلَا تَحْرِمْنِي

فرست، و مرا به وسیله زیارتش منفعت بخش، و بر دوستی اش ثابت بدار، و از شفاعتش

شَفَاعَتِهَا وَشَفَاعَةَ وَلَدِهَا ، وَارْزُقْنِي مُرَافَقَتَهَا ، وَاحْشُرْنِي مَعَهَا

و شفاعت فرزندش محروم مکن، و هم جواری اش را نصیبم فرما، و محشورم نما با او

وَمَعَ وَلَدِهَا ، كَمَا وَفَّقْتَنِي لِزِيَارَةِ وَلَدِهَا وَزِيَارَتِهَا . اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

و با فرزندش، چنان که به زیارت فرزندش و خودش موقم نمودی. خدایا به سویت

اَتَوَجَّهُ اِلَيْكَ بِالْاِمْتَةِ الطَّاهِرِينَ ، وَاتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِالْحُجَجِ

به وسیله امامان پاک توجه می کنم، به حجتهای با

المِيَامِينِ ، مِنْ آلِ طه وَيس ، اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ

میمنت از خاندان طه و یس و توسل به جانب تو می جویم از تو می خواهم بر محمد

الطَّيِّبِينَ ، وَاَنْ تَجْعَلَنِي مِنَ الْمُطْمَئِنِّينَ الْفَائِزِينَ ، الْفَرِحِينَ

و خاندان پاک او درود فرستی، و قرار دهی مرا از آرام گرفتگان، رستگاران،

الْمُسْتَبَشِّرِينَ ، الَّذِينَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ،

شادمانان مژده گیرندگان، که هیچ بیمی بر آنان نیست و هرگز اندوهگین نمی شوند،

وَاَجْعَلْنِي مِمَّنْ قَبِلَتْ سَعِيَهُ ، وَيَسَّرَتْ اَمْرَهُ ، وَكَشَفَتْ ضُرَّهُ ،

و قرار ده مرا از آنانی که سعیش را پذیرفته، و کارشان را آسان نموده، و گرفتاریشان را بر طرف ساخته،

وَأَمَّنْتَ خَوْفَهُ . اَللّٰهُمَّ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ ، صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ

و ترسشان را ایمنی داده. خدایا به حق محمد و خاندان محمد، بر محمد و خاندان

وَاٰلِ مُحَمَّدٍ ، وَلَا تَجْعَلْهُ اٰخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي اَيَّاهَا ، وَارْزُقْنِي

محمد درود فرست، و این زیارت را آخرین بار من از زیارت این بانوی بزرگوار قرار مده، و برگشت

الْعَوْدَ اِلَيْهَا اَبَدًا مَا اَبْقَيْتَنِي ، وَاِذَا تَوَفَّيْتَنِي فَاحْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهَا ،

به زیارتش را تا زنده ام داشته نصیبم فرما و هنگامی که مرا بمیرانی، محشورم نما در گروهش،

وَادْخُلْنِي فِي شَفَاعَةِ وَلَدِهَا وَشَفَاعَتِهَا ، وَاغْفِرْ لِي وَاِلِوَالِدِي ،

و در شفاعت فرزندش و خودش واردم فرما، و مرا و پدر و مادرم

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، وَاَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ، وَفِي الْاٰخِرَةِ

و مردان و زنان با ایمان را بیامرز، و به ما در دنیا و آخرت

زیارت جناب حکیم

حَسَنَةً ، وَقِنَا بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ ؛ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا

ای سرورانم،

و نگهدار ما را به رحمتت از عذاب دوزخ،

خوبی عنایت کن،

ساداتی، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

و رحمت و برکات خدا بر شما باد.

سلام

مؤلف گوید: از حضرت صادق علیه السلام روایت شده: وقتی که زید شحام خدمت آن جناب عرضه داشت، برای کسی که یکی از شما امامان را زیارت کند، چه ثوابی است؟ فرمود: مانند این است که رسول خدا صلی الله علیه و آله را زیارت کرده باشد. ما در صفحات گذشته نوشتیم، که روایتی از حضرت صادق علیه السلام به این مضمون نقل شده: هر که امام واجب الطاعه را زیارت کند، و چهار رکعت نماز کنار قبرش بجا آورد، برای او ثواب حج و عمره نوشته می شود، و در کتاب «هدیه الزائرین» فضایل جناب حکیمه دختر امام محمد تقی علیه السلام را، که قبرش پایین پا، متصل به ضریح عسگریین علیهما السلام است نقل کردیم و گفتیم با مرتبه والایی که برای اوست، در کتابهای زیارتی، برای آن بانوی بزرگ زیارتی ذکر نشده بنابر این شایسته است او را به جملاتی که در زیارت اولاد امامان علیهم السلام نقل شده زیارت کنند، یا او را زیارت نمایند به این جملات که در زیارت عمّه مکرّمه اش حضرت فاطمه دختر موسی بن جعفر علیه السلام وارد شده است، و آن به این

زیارت جناب حکیم

صورت است، که به طرف قبله می ایستی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَىٰ آدَمَ صَفْوَةِ اللَّهِ . السَّلَامُ عَلَىٰ نُوحِ نَبِيِّ اللَّهِ . السَّلَامُ

سلام بر آدم برگزیده خدا، سلام بر نوح پیامبر خدا، سلام

عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ . السَّلَامُ عَلَىٰ مُوسَىٰ كَلِيمِ اللَّهِ . السَّلَامُ عَلَىٰ

بر ابراهیم دوست خدا، سلام بر موسی همسخن خدا، سلام بر

عِيسَىٰ رُوحِ اللَّهِ . السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

عیسی روح خدا، سلام بر تو ای رسول خدا، سلام بر تو ای

يَا خَيْرَ خَلْقِ اللَّهِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

بهترین خلق خدا، سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو

يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ . خَاتَمَ النَّبِيِّينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ

ای محمد بن عبدالله خاتم پیامبران، سلام بر تو ای امیر

الْمُؤْمِنِينَ ، عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ، وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

مؤمنان علی بن ابیطالب، جانشین رسول خدا، سلام بر تو ای

يَا فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا سِبْطِي

فاطمه سرور بانوان جهانیان، سلام بر شما ای دو فرزندزاده پیامبر

الرَّحْمَةِ ، وَسَيِّدَىٰ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ

رحمت، و دو سرور جوانان اهل بهشت سلام بر تو ای علی بن

الْحُسَيْنِ سَيِّدِ الْعَابِدِينَ ، وَقُرَّةِ عَيْنِ النَّاطِرِينَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

الحسین، آقای پرستندگان، و نور چشم بینندگان، سلام بر تو

يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ ، بِأَقْرِ الْعِلْمِ بَعْدَ النَّبِيِّ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَعْفَرَ

ای محمد بن علی، شکافنده دانش پس از نبی، سلام بر تو ای جعفر

ابنِ مُحَمَّدٍ ، الصَّادِقِ الْبَارِّ الْأَمِينِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُوسَىٰ بْنَ

بن محمد، راستگوی نیکوکار و امین سلام بر تو ای موسی بن

جَعْفَرَ ، الطَّاهِرِ الطُّهْرَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ مُوسَىٰ الرِّضَا

جعفر، ای پاک و پاکیزه، سلام بر تو ای علی بن موسی الرضا،

زیارت جناب حکیم

الْمُرْتَضَى؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ التَّقِيِّ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

ای امام پسندیده، سلام بر تو ای محمد بن علی تقی، سلام بر تو

يَا عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ، النَّقِيِّ النَّاصِحِ الْأَمِينِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ای علی بن محمد نقی، ای خیر خواه امین سلام بر تو ای

حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ؛ السَّلَامُ عَلَى الْوَصِيِّ مِنْ بَعْدِهِ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ

حسن بن علی، سلام بر جانشین بعد از او، خدا یا درود فرست

عَلَى نَوْرِكَ وَسِرَاجِكَ، وَوَلِيِّ وَلِيِّكَ، وَوَصِيِّ وَصِيِّكَ،

بر نورت و چراغت و نماینده نمایندهات، و جانشین و جانشین پیامبرت،

وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ؛

و حجّتت بر بندگانت، سلام بر تو ای دختر رسول خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ فَاطِمَةَ وَخَدِيجَةَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ

سلام بر تو ای دختر فاطمه و خدیجه، سلام بر تو ای دختر

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ؛

امیر مؤمنان، سلام بر تو ای دختر حسن و حسین،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ وَلِيِّ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُخْتَ وَلِيِّ اللَّهِ؛

سلام بر تو ای دختر ولی خدا، سلام بر تو ای خواهر ولی خدا،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمَّةَ وَلِيِّ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ مُحَمَّدِ بْنِ

سلام بر تو ای عمّه ولی خدا، سلام و رحمت و برکات خدا بر تو ای

عَلِيٍّ التَّقِيِّ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ عَرَفَ اللَّهُ بَيْنَنَا

دختر محمد بن علی پرهیز کار، سلام بر تو، خدا بین من

وَبَيْنَكُمْ فِي الْجَنَّةِ، وَحَشَرْنَا فِي زُمْرَتِكُمْ، وَأَوْرَدْنَا حَوْضَ

و شما در بهشت آشنایی برقرار کند، و ما را در گروه شما محشور نماید، و وارد کند به حوض

نَبِيِّكُمْ، وَسَقَانَا بِكَأْسِ جَدِّكُمْ، مِنْ يَدِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ،

پیامبرتان، و با جام جدتان از دست علی بن ابیطالب سیراب نماید،

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ. أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُرِينَا فِيكُمْ السُّرُورَ

درود خدا بر شما باد، از خدا می خواهیم که در باره شما، خوشحالی و گشایش را

وَالْفَرَجِ ، وَأَنْ يَجْمَعَنَا وَإِيَّاكُمْ فِي زُمْرَةِ جَدِّكُمْ مُحَمَّدٍ ، صَلَّى

به ما بنمایاند، و ما و شما را در گروه جدتان محمد (درود)

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ، وَأَنْ لَا يَسْلُبْنَا مَعْرِفَتَكُمْ ؛ إِنَّهُ وَلِيُّ قَدِيرٍ .

خدا بر او و خاندانش) گرد آورد، و معرفت شما را از ما نگیرد، که او سرپرستی تواناست،

اتَّقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ بِحُبِّكُمْ ، وَالْبَرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ ، وَالتَّسْلِيمِ إِلَى

به خدا نزدیکی می جویم، به دوستی شما، و بیزاری از دشمنانتان، و تسلیم بودن

اللَّهُ ، رَاضِيًا بِهِ غَيْرَ مُنْكَرٍ وَلَا مُسْتَكْبِرٍ ، وَعَلَى يَقِينٍ مَا آتَى بِهِ

به خدا، در حال خشنودی به آن، بدون انکار و تکبر، و براساس یقین به آنچه

مُحَمَّدٍ ، وَبِهِ رَاضٍ ، نَطْلُبُ بِذَلِكَ وَجْهَكَ يَا سَيِّدِي . اَللَّهُمَّ

محمد آن را آورده، و به آن خشنودم، درحالی که می طلبم به وسیله آن رضای تو را ای آقای من، خدایا

وَرِضَاكَ وَالِدَارَ الْآخِرَةِ ؛ يَا حَكِيمَةَ اشْفَعِي لِي فِي الْجَنَّةِ ، فَإِنَّ

و خواستار خشنودی تو و سرای آخرت، ای حکیمه شفاعت کن برایم در بهشت، به درستی

لَكَ عِنْدَ اللَّهِ شَأْنًا مِنَ الشَّأْنِ . اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَخْتِمَ لِي

که تو را نزد خدا مقامی از مقامات بلند است. خدایا از تو می خواهم سرانجامم را ختم کنی

بِالسَّعَادَةِ ، فَلَا تَسْلُبْ مِنِّي مَا أَنَا فِيهِ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا

به خوشبختی، و آنچه را که در آنم از من باز نگیری، و جنبش و نیرویی نیست جز

بِاللَّهِ ، الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ . اَللَّهُمَّ اسْتَجِبْ لَنَا ، وَتَقَبَّلْهُ بِكَرَمِكَ

به خدای والای بزرگ، خدایا دعایمان را مستجاب کن، و به کرم

وَعِزَّتِكَ ، وَبِرَحْمَتِكَ وَعَافِيَّتِكَ ؛ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

و عزت و رحمت و عافیتت از ما بپذیر، و درود و سلام کامل بر محمد

أَجْمَعِينَ ، وَسَلَّمْ تَسْلِيمًا ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

و همگی خاندانش، ای مهربان ترین مهربانان.

مؤلف گوید: معروف است که در کنار قبر عسگرین علیهما السلام

قبور عدّه‌ای از سادات عظام است، که از جمله آنها حسین

پسر حضرت هادی علیه السلام است و من بر حال حسین آگاه

نشدم، ولی آنچه به نظرم می‌رسد آن است که سیدی جلیل القدر و عظیم الشان بوده، زیرا از بعضی روایات استفاده می‌شود که از مولای ما حضرت عسگری علیه السلام و برادرش حسین بن علی تعبیر به سبطین می‌کردند، و این دو برادر را به دو جدشان، دو سبط پیامبر رحمت حسن و حسین علیهما السلام تشبیه می‌کردند، و در روایت ابو الطیب است، که صدای حضرت حجّت شبیه به صدای حسین بود. در کتاب «شجرة الاولیا»، نوشته سید فقیه محدّث حکیم سید احمد اردکانی یزدی، در ذکر اولاد حضرت هادی علیه السلام است، که حسین فرزند آن حضرت از زاهدان و عابدان بود، و به امامت برادرش اعتراف داشت و شاید جستجوگر ماهر، غیر از آنچه ذکر شد، چیزی را بیابد که دلالت بر جلالت حسین کند. و همچنین امامزاده سید محمّد، فرزند حضرت هادی علیه السلام را در نزدیکی قریه بلد، یک منزلی سامره، مزارعی است مشهور و به جلالت مقام و بروز کرامات معروف، عموم مردم به زیارتش مشرف می‌شوند و نذرها و هدایای بسیار به آنجا می‌برند، و حاجات می‌طلبند و تمامی اعراب آن حدود از او بیم دارند و حساب می‌برند، کرامات بسیار از آن بزرگوار نقل شده که این مختصر جای ذکرش نیست و

در جلالت آن جناب بس است که قابلیت و صلاحیت مقام امامت داشت و فرزند بزرگتر حضرت هادی علیه السلام بود، و حضرت عسگری علیه السلام در مرگ او گریبان چاک زد! شیخ ما ثقة الاسلام نوری اعتقاد عظیمی به زیارت آن بزرگوار داشته و در تعمیر بقعه و ضریح مبارکش کوشش کرده است و صورت کتیبه‌ای که بر ضریح شریفش نوشته چنین است:

هَذَا مَرَقْدُ السَّيِّدِ الْجَلِيلِ ، أَبِي جَعْفَرٍ ، مُحَمَّدِ بْنِ الْإِمَامِ أَبِي

این آرامگاه سید بزرگوار ابی جعفر محمد فرزند امام ابی

الْحَسَنِ ، عَلِيِّ الْهَادِي عَلَيْهِ السَّلَامُ ، عَظِيمِ الشَّانِ ، جَلِيلِ الْقَدْرِ ،

الحسن علی هادی (درود بر او) است وی را شانی عظیم و منزلتی والا است،

وَكَانَتْ الشَّيْعَةُ تَزْعُمُ أَنَّهُ الْإِمَامُ بَعْدَ أَبِيهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، فَلَمَّا

شیعه گمان می کرده او پس از پدرش (درود بر او) امام می باشد، زمانی

تُوُفِّيَ ، نَصَّ أَبُوهُ عَلَى أَخِيهِ أَبِي مُحَمَّدٍ الزَّكِيِّ ، عَلَيْهِ السَّلَامُ ،

که از دنیا رفت، پدر او، بر امامت برادرش ابی محمد زکی علیه السلام تصریح کرد

وَ قَالَ لَهُ: أَحَدِثْ لِلَّهِ شُكْرًا ، فَقَدْ أَحَدَثَ فِيكَ أَمْرًا .

و به او فرمود: برای خدا شکر می تازه کن، که دستورش را درباره تو تازه کرد، پدرش او را درحالی که کودک بود،

خَلَّفَهُ أَبُوهُ فِي الْمَدِينَةِ طِفْلًا ، وَقَدَّمَ عَلَيْهِ فِي سَامِرَاءَ مُشْتَدًّا ،

در مدینه گذاشت و او پس از اینکه جوانی برومند شد در سامرا به حضور پدر رسید،

وَنَهَضَ إِلَى الرَّجُوعِ إِلَى الْحِجَازِ ، وَلَمَّا بَلَغَ بَلَدَ عَلَى تِسْعَةِ فَرَاسِخَ ،

آن گاه تصمیم به بازگشت به حجاز گرفت، زمانی که به منطقه «بلد» در نه فرسنگی سامرا رسید

مَرِضٌ وَ تُوُفِّيَ ، وَ مَشَهُدُهُ هُنَاكَ ، وَ لَمَّا تُوُفِّيَ ، شَقَّ أَبُو مُحَمَّدٍ

بیمار شد و از دنیا رفت، و زیارتگاهش در همان جاست همین که وفات یافت ابو محمد برای او

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

عَلَيْهِ تَوْبَهُ ، وَقَالَ فِي جَوَابِ مَنْ عَابَهُ عَلَيْهِ: قَدْ شَقَّ مُوسَى

گریبان چاک کرد، و در پاسخ کسانی که بر او عیب گرفتند فرمود: موسی

عَلَى أَخِيهِ هَارُونَ ؛ وَكَانَتْ وَفَاتُهُ فِي حُدُودِ اثْنَيْنِ

هم برای برادرش هارون گریبان چاک زد، و سال وفاتش در حدود دو بیست

وَخَمْسِينَ بَعْدَ الْمِائَتَيْنِ. دَرْهَرِصُورَتِ چُونِ خَوَاسْتِي عَسْكَرِيَّيْنِ

و پنجاه و دو بود.

رَا وَدَاعِ كُنِي ، نَزِدَ قَبْرِ مَطْهَرٍ بَايَسْتِ وَ بَكُو: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بر شما سلام

يَا وَلِيِّ اللَّهِ ، اسْتَوْدِعُكُمْ وَأَقْرَأُ عَلَيْكُمْ السَّلَامَ ؛ آمَنَّا بِاللَّهِ

ای دو نماینده خدا به خدا می سپارم تا و بر شما سلام می رسانم، به خدا

وَبِالرَّسُولِ ، وَمِمَّا جِئْتُمْ بِهِ وَدَلَّلْتُمْ عَلَيْهِ . اللَّهُمَّ اكْتُبْنَا مَعَ

و پیامبر، و آنچه شما آوردید، و بر آن راهنمایی کردید ایمان آوردیم، خدا یا ما را در گروه

الشَّاهِدِينَ . اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي أَيَّاهُمَا ،

گواهان بنویس. خدا یا این زیارت را آخرین زیارت من از این دو بزرگوار قرار مده،

وَارْزُقْنِي الْعَوْدَ إِلَيْهِمَا ، وَاحْشُرْنِي مَعَهُمَا ، وَمَعَ آبَائِهِمَا

و بازگشت به زیارتشان را نصیب کن، و با این دو امام و پدران

الطَّاهِرِينَ ، وَالْقَائِمِ الْحُجَّةِ مِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

پاکشان و حضرت قائم حجت از نسل این دو بزرگوار محشورم فرما ای مهربان ترین مهربانان.

مقام دوم: در آداب سرداب مطهر و کیفیت زیارت حجة الله علی العباد

وبقیة الله فی السبلا و الامام المهدي

حضرت تجرین کج صاحب الزمان صلوات الله علیه و علی آباءه است

پیش از شروع بر مطلبی آگاهی می دهیم، که در کتاب

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

«هدیّه»، از کتاب «تحیّه» نقل کردیم و آن مطلب این است که سرداب مطهر داخل در خانه آن بزرگواران بود، و راه ورود به آن سرداب در قدیم، یعنی پیش از بنای جدید، و ساختن صحن و قبه و حرم، از پشت سر، نزدیک به قبر نرجس خاتون بود، و شاید الآن در رواق باشد، از آنجا پایین می‌رفتند، دالان طولانی تاریکی داشت، چون از آنجا می‌گذشتند به در سرداب غیبت می‌رسیدند، که اکنون آینه کاری شده، و از طرف قبله پنجره‌ای به صحن عسگرین باز می‌شود، و آن در از وسط این سرداب باز می‌شد، که اکنون جای کاشی کاری دیوار آن را به صورت محرابی ساخته‌اند، و همه اعمال این سه امام علیهم‌السلام از یک حرم انجام می‌شد، لذا شهید اول در کتاب «مزار»، بعد از زیارت عسگرین علیهم‌السلام زیارت سرداب را ذکر کرده پس از آن زیارت نرجس خاتون را. در حدود یک صدسال و اندی پیش از این، مؤمن مؤید، و انسان مسدّد، احمدخان دُنَبلی، صحن آن دو امام علیهم‌السلام را به صورتی که اکنون موجود است با هزینه کردن مبلغی گزاف جدا کرد، و برای آن روضه و قبه عالی‌ای ساخت، و برای سرداب مطهر، صحنی جداگانه، و ایوان و راه و پله‌ای مستقل و دهلیز و سردابی جدا، برای

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

زنان بنا کرد، به شکلی که الآن دیده می شود، و راه اولیّه و پله ها و در سرداب به کلی بسته شد، و نشانی از آنها نیست، و جایی برای بجا آوردن بعضی از آداب وارده نمانده است، ولی جایگاه قسمتی از زیارات، که اصل سرداب شریف است تغییری نکرده. اما درخواست اجازه ورود، و خواندن اذن دخول پس باید بگویم براساس پی جویی در تمام زیارات و تصریح علما بر این مسئله که از هر دری که ورود به حرم شریف هر امامی از آنجا رسم شده خواندن اذن دخول را باید رعایت کرد و در آن حرم محترم نباید بدون اذن وارد شد. اکنون شروع به بیان کیفیت زیارت می کنم، بدان که اذن دخول ویژه سرداب مطهر، همان زیارتی است که پس از این خواهد آمد و ابتدای آن «السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا خَلِیْفَةَ اللَّهِ» است. و در پایان آن اذن دخول گرفته می شود، و باید آن زیارت را، در کنار در سرداب، پیش از پایین رفتن از پله ها خواند، و اذن دخولی دیگر سید ابن طاووس نقل کرده که از نظر عبارات نزدیک به همان اذن دخول اول است که در فصل دوم از باب زیارات نقل کردیم و اذن دخولی دیگر، علامه مجلسی از نسخه ای قدیمی نقل فرموده: که اول آن این عبارات است:

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

«اللَّهُمَّ إِنَّ هَذِهِ بُقْعَةٌ طَهَّرْتَهَا وَعَقَوْتَهُ شَرَّفْتَهَا» که ما نیز آن را پس از اذن دخول عام نقل کردیم، به آنجا رجوع کن [صفحه ۷۷۳] و به آن جملات اذن دخول بطلب، پس از آن وارد سرداب مطهر شو، و حضرت را به آنچه خود دستور العمل داده‌اند زیارت کن، چنان که شیخ جلیل احمد بن ابی طالب طبرسی در کتاب شریف «احتجاج» روایت کرده که از ناحیه مقدسه، به سوی محمد حمیری پس از جواب مسائلی که از آن حضرت پرسیده بود، این مضمون شرف صدور یافت:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . لَا لِأَمْرِهِ تَعْقِلُونَ ، وَلَا مِنْ أَوْلِيَائِهِ

به نام خدا که رحمتش بسیار و رحمتش همیشگی است، نه فرمانش را تعقل می‌کنید، و نه از اولیایش

تَقْبَلُونَ ، حِكْمَةٌ بِالْغَةِ فَمَا تُغْنِي النُّذُرُ . السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى

می‌پذیرید، حکمتی است رسا، ولی بیم دادنها سودشان ندهد، سلام بر ما و بر

عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ . هر گاه خواستید به وسیله ما به سوی

بندگان شایسته خدا.

خدای تبارک و تعالی و به سوی ما توجه کنید، پس بگوئید چنان که خدای تعالی فرموده است:

سَلَامٌ عَلَى آلِ إِيْسَ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَاعِيَ اللَّهِ وَرَبَّائِي آيَاتِهِ ؛

سلام بر خاندان ایس، سلام بر تو ای دعوت کننده به سوی خدا، و آگاه به آیاتش،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ وَدِيَانَ دِينِهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ

سلام بر تو ای باب خدا و سیاستمدار دینش، سلام بر تو ای خلیفه

اللَّهِ وَنَاصِرَ حَقِّهِ ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَدَلِيلَ إِرَادَتِهِ ؛

خدا و یاور حقش، سلام بر تو ای حجت خدا، و راهنما به سوی اراده‌اش،

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِيَّ كِتَابِ اللَّهِ وَتَرْجُمَانَهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي آنَاءِ

سلام بر تو ای تلاوت کننده کتاب خدا و تفسیر کننده اش، سلام بر تو در تمام ساعات

لَيْلِكَ وَأَطْرَافِ نَهَارِكَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ؛

شب و روز، سلام بر تو ای بجا مانده خدا در زمینش،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيثَاقَ اللَّهِ الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ؛ السَّلَامُ

سلام بر تو ای پیمان خدا که آن را برگرفت و محکمش کرد، سلام

عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ الَّذِي ضَمِنَهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ

بر تو ای وعده خدا که آن را ضمانت نمود، سلام بر تو ای پرچم

الْمَنْصُوبُ، وَالْعِلْمُ الْمَنْصُوبُ، وَالغُوثُ وَالرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ،

برافراشته و دانش سرریز، و فریادرس و رحمت گسترده،

وَعَدًا غَيْرَ مَكْذُوبٍ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ؛ السَّلَامُ

و وعده بی دروغ، سلام بر تو هنگامی که بر می خیزی، سلام

عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْرَأُ وَتُبَيِّنُ؛ السَّلَامُ

بر تو زمانی که می نشینی، سلام بر تو وقتی که می خوانی و بیان می کنی، سلام

عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّيَ وَتَقْنُتُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَرَكُّعُ

بر تو هنگامی که نماز می خوانی و قنوت بجا می آوری، سلام بر تو زمانی که رکوع

وَتَسْجُدُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُهَلِّلُ وَتُكَبِّرُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

و سجود می نمایی، سلام بر تو وقتی که تهلیل و تکبیر می گویی سلام بر تو

حِينَ تَحْمَدُ وَتَسْتَغْفِرُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصْبِحُ وَتَمْسِي؛

هنگامی که سپاس و استغفار می نمایی، سلام بر تو زمانی که صبح و شام می کنی،

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى، وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى؛ السَّلَامُ

سلام بر تو در شب هنگامی که می پوشاند، و در روز وقتی که آشکار می شود، سلام

عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ؛

بر تو ای پیشوای امین، سلام بر تو ای پیش نهاده آرزو شده،

السَّلَامُ عَلَيْكَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ؛ أَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ، أَنِّي أَشْهَدُ

سلام بر تو به همه سلامها، تو را گواه می گیرم ای مولایم، که گواهی می دهم

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ ، لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

معبودی جز خدا نیست، یگانه است و شریکی ندارد، و محمد بنده

وَرَسُولُهُ ، لَا حَبِيبَ إِلَّا هُوَ وَأَهْلُهُ ، وَأَشْهَدُكَ (يَا مَوْلَايَ) ،

و فرستاده اوست، محبوبی جز او و اهل بیتش نیست و تو را گواه می گیرم ای مولایم،

أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتُهُ ، وَالْحَسَنَ حُجَّتُهُ ، وَالْحُسَيْنَ

بر اینکه علی امیر مؤمنان و حسن و حسین

حُجَّتُهُ ، وَعَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ حُجَّتُهُ ، وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ ،

و علی بن الحسین و محمد بن علی

وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ ، وَمُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ ، وَعَلِيَّ

و جعفر بن محمد و موسی بن جعفر، و علی

بْنَ مُوسَى حُجَّتُهُ ، وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ ، وَعَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ

بن موسی و محمد بن علی و علی بن محمد

حُجَّتُهُ ، وَالْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ ، أَنْتُمْ

و حسن بن علی، حجتهای خدایند و گواهی می دهم که تو حجت خدایی، شما

الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ ، وَأَنَّ رَجَعْتُمْ حَقًّا لَا رَيْبَ فِيهَا ، يَوْمَ لَا يَنْفَعُ

آغاز و انجام هستید، و همانا بازگشت شما حق است، تردیدی در آن نیست، روزی

نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ أَمْنَتْ مِنْ قَبْلُ ، أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا ﴿١﴾ ،

که کسی را ایمانش سود نبخشد، که پیش از این ایمان نیاورده بود یا در ایمانش کسب خیری نکرده بود،

وَأَنَّ الْمَوْتَ حَقًّا ، وَأَنَّ نَاكِرًا وَنَكِيرًا حَقًّا ، وَأَشْهَدُ أَنَّ النَّشْرَ

و گواهی می دهم که مرگ، و ناگر و نکیر و زنده شدن

حَقًّا ، وَالْبَعْثَ حَقًّا ، وَأَنَّ الصِّرَاطَ حَقًّا ، وَالْمِرْصَادَ حَقًّا ،

و برانگیختن و صراط و کمینگاه

وَالْمِيزَانَ حَقًّا ، وَالْحَشْرَ حَقًّا ، وَالْحِسَابَ حَقًّا ، وَالْجَنَّةَ وَالنَّارَ

و میزان و گردآوردن و حساب و بهشت و دوزخ

حَقًّا ، وَالْوَعْدَ وَالْوَعِيدَ بِهِمَا حَقًّا ؛ يَا مَوْلَايَ ، شَقِيٌّ مَنْ

و وعده و تهدید به هر دو حق است ای مولای من، بدبخت شد کسی که

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

خَالَفَكُمُ ، وَسَعِدَ مَنْ أَطَاعَكُمْ ، فَاشْهَدْ عَلَيَّ مَا أَشْهَدْتُكَ عَلَيْهِ ،

با شما مخالفت ورزید، و خوشبخت شد کسی که از شما اطاعت کرد، پس گواه باش بر آنچه تو را بر آن گواه گرفتم،

وَ أَنَا وَ لِئِي لَكَ ، بَرِيءٌ مِنْ عَدُوِّكَ ، فَالْحَقُّ مَا رَضَيْتُمُوهُ ،

و من دوست تو، و بیزار از دشمن توام، پس حق آن است که شما به آن خشنود شدید،

وَالْبَاطِلُ مَا اسْخَطْتُمُوهُ ، وَ الْمَعْرُوفُ مَا أَمَرْتُمْ بِهِ ، وَ الْمُنْكَرُ مَا

و باطل آن است که شما از آن ناخشنود گشتید، و معروف آن است که شما به آن امر فرمودید، و منکر آن است

نَهَيْتُمْ عَنْهُ ، فَ نَفْسِي مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ وَ حَدَمِي ، لَا شَرِيكَ لَهُ ،

که شما از آن نهی کردید، پس نهاد من مؤمن به خدای یگانه بی شریک،

وَ رِسُولِهِ وَ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ؛ وَ بِكُمْ يَا مَوْلَايَ ، أَوَّلَكُمْ وَ آخِرَكُمْ ،

و به رسول او، و به امیر مؤمنان و به شماست ای مولای من، به آغاز و انجام شما،

وَ نُصْرَتِي مُعَدَّةٌ لَكُمْ ، وَ مَوَدَّتِي خَالِصَةٌ لَكُمْ . آمِينَ آمِينَ .

و یاری ام برای شما آماده، و دوستی ام نسبت به شما بی الایش است، اجابت فرما، اجابت فرما.

وَ پَسْ مِنْ أَجْلِ ذَٰلِكَ ، أَسْأَلُكَ أَنْ

خدایا من از تو می خواهم که بر

تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ ، نَبِيِّ رَحْمَتِكَ ، وَ كَلِمَةِ نُورِكَ ، وَ أَنْ تَمَلَأَ

محمد پیامبر رحمت، و کلمه نورت درود فرستی، و پر کنی

قَلْبِي نُورَ الْيَقِينِ ، وَ صَدْرِي نُورَ الْإِيمَانِ ، وَ فِكْرِي نُورَ النِّيَّاتِ ،

دل مرا با نور یقین، و سینهام را با نور ایمان، و فکرم را با نور تصمیم،

وَ عَزْمِي نُورَ الْعِلْمِ ، وَ قَوَّتِي نُورَ الْعَمَلِ ، وَ لِسَانِي نُورَ الصِّدْقِ ،

و اراده ام را با نور دانش، و نیروی من را با نور عمل، و زبانم را با نور راستی،

وَ دِينِي نُورَ الْبَصَائِرِ مِنْ عِنْدِكَ ، وَ بَصَرِي نُورَ الضِّيَاءِ ، وَ سَمْعِي

و دینم را با نور بینایی از سوی خود، و دیده ام را با نور روشنایی، و گوشم را با

نُورَ الْحِكْمَةِ ، وَ مَوَدَّتِي نُورَ الْمُوَالَاةِ لِلْحَمْدِ وَ آلِهِ عَلَيْهِمُ

نور حکمت، و مودت من را با نور دوستی محمد و خاندانش

السَّلَامِ ، حَتَّى الْقَاكَ ، وَ قَدْ وَفَيْتُ بِعَهْدِكَ وَ مِيثَاقِكَ ،

(درود بر ایشان) تا دیدارت کنم در حالی که به عهد و پیمانم وفا کرده ام،

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

فَتُعْشِيَنِي رَحْمَتِكَ؛ يَا وَليُّيَا حَمِيدُ. اَللّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ (مُحَمَّدٍ)

پس فرا بگیرد رحمت مرا ای سرپرست و ای ستوده، خدا یا درود فرست بر محمد نام مبارک امام دوازدهم،

حُجَّتِكَ فِي اَرْضِكَ، وَخَلِيفَتِكَ فِي بِلَادِكَ، وَالدَّاعِيَ اِلَى

حجتت در زمینت، و خلیفها در کشورهايت، و دعوت کننده

سَبِيلِكَ، وَالْقَائِمِ بِقِسْطِكَ، وَالثَّائِرِ بِاَمْرِكَ، وَوَلِيِّ الْمُؤْمِنِينَ،

به راهت، و قیام کننده به عدلت، و انقلاب کننده به فرمانت، دوست اهل ایمان

وَبَوَارِ الكَافِرِينَ، وَمُجَلِّي الظُّلْمَةِ، وَمُنِيرِ الحَقِّ، وَالنَّاطِقِ

و نابود کننده کافران، و زداينده تاریکی، و روشنی بخش حق، و گویای

بِالْحِكْمَةِ وَالصِّدْقِ، وَكَلِمَتِكَ التَّامَّةِ فِي اَرْضِكَ، الْمُرْتَقِبِ

به حکمت و راستی، و کلمه کاملت در زمین، آن منتظر

الْخَائِفِ، وَالْوَلِيِّ النَّاصِحِ، سَفِينَةِ النَّجَاةِ، وَعَلِمِ الْهُدَى، وَنورِ

بیمناک، و ولی خیرخواه، کشتی نجات، و پرچم هدايت، و روشنی

اَبْصَارِ الْوَرَى، وَخَيْرِ مَنْ تَقَمَّصَ وَارْتَدَى، وَمُجَلِّي الْعَمَى،

دیدگان مردم، و بهترین کسی که جامه و ردای خلافت پوشید، و زداينده کورلی،

الَّذِي يَمَلَأُ الْاَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا، كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجورًا؛

که زمین را پر از عدل و داد می کند، چنان که از ستم و ستمکاری پر شده

اِنَّكَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. اَللّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ وَوَلِيِّكَ وَابْنِ اَوْلِيائِكَ،

که تو بر هر چیز توانایی. خدا یا درود فرست بر ولی ات و فرزند اولیایت،

الَّذِينَ فَرَضَتْ طَاعَتَهُمْ، وَاَوْجَبَتْ حَقَّهُمْ، وَاذْهَبَتْ عَنْهُمْ

آنان که اطاعتشان را لازم نمودی و حششان را واجب کردی، و پلبیدی را از

الرَّجْسِ، وَطَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيرًا. اَللّهُمَّ اَنْصُرْهُ وَاَنْتَصِرْ بِهِ لِديْنِكَ،

ایشان زدودی، و پاکشان نمودی پاک ساختنی درخور. خدا یا او را یاری کن، و به وسیله او برای دینت پیروزی آور،

وَاَنْصُرْ بِهِ اَوْلِيَاءَكَ وَاَوْلِيَاءَهُ، وَشَيْعَتَهُ وَاَنْصَارَهُ، وَاَجْعَلْنَا

و اولیایت، و اولیایش، و پیروان و یارانش را، به سبب او

مِنْهُمْ. اَللّهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ شَرِّ كُلِّ باغٍ وَطَاغٍ، وَمِنْ شَرِّ جَمِيعِ

یاری ده. خدا یا پناهش ده از شر هر متجاوز و سرکش، و از شر تمام

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

خَلْقِكَ ، وَاحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ، وَعَنْ يَمِينِهِ

آفریدگانت، و او را محافظت فرما از پیش رو و پشت سرش، و از راست

وَعَنْ شِمَالِهِ ، وَاحْرُسْهُ وَامْنَعُهُ مِنْ أَنْ يُوَصَلَ إِلَيْهِ بِسُوءٍ ،

و چپ، و از او پاسداری کن، و از اینکه به او آسیبی رسد نگهداری اش فرما،

وَاحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَآلَ رَسُولِكَ ، وَأَظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ ،

و حفظ کن بوسیله او رسول و خاندان رسول را، و عدالت را به وسیله او آشکار نما،

وَأَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ ، وَانصُرْ ناصِرِيهِ ، وَاخْذُلْ خَاذِلِيهِ ، وَاقْصِمِ

و او را به پیروزی تأیید کن، و یاورش را یاری ده، و واگذارنده اش را به خواری نشان و شکننده اش

قَاصِمِيهِ ، وَاقْصِمِ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ ، وَاقْتُلْ بِهِ الْكُفَّارَ

را بشکن، و به وسیله او گردنکشان کفر را درهم بکوب، و کافران را به قتل برسان

وَالْمُتَنَافِقِينَ ، وَجَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ ، حَيْثُ كَانُوا مِنْ مَشَارِقِ

و منافقان و همه بی دینان را از میان بردار هر کجا که باشند، از مشرق

الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا ، بَرِّهَا وَبَجْرِهَا ، وَأَمْلَأْ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا ،

و مغارب زمین، و خشکی و دریای کره خاک، و به وسیله او زمین را از عدالت پر کن،

وَأَظْهِرْ بِهِ دِينَ نَبِيِّكَ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ، وَاجْعَلْنِي اللَّهُمَّ

و دین پیامبرت را به او نمایان ساز، خدایا قرار ده

مِنْ أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ ، وَاتَّبَاعِهِ وَشِيعَتِهِ ، وَأَرِنِي فِي آلِ مُحَمَّدٍ

مرا از یاوران، و کمک کاران و پیروان و شیعیانش، و به من بنمایان در باره خاندان محمد

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَا يَأْمُلُونَ ، وَفِي عَدُوِّهِمْ مَا يَحْذَرُونَ ؛ إِلَهَ الْحَقِّ

(درود بر ایشان)، آنچه آنان آرزو دارند، و درباره دشمنانشان آنچه از آن پرهیز می نمایند ای معبود حق

أَمِينَ ؛ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

آمین، ای صاحب بزرگی و بزرگواری، ای مهربان ترین مهربانان.

زیارتی دیگر: به نقل از کتابهای معتبر علما، و آن اینکه بر در

حرم آن حضرت بایست و بگو:

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ، وَخَلِيفَةَ آبَائِهِ الْمُهَدِيِّينَ؛ السَّلَامُ

سلام بر تو ای خلیفه خدا و خلیفه پدران راه یافته‌اش، سلام

عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ الْأَوْصِيَاءِ الْمَاضِينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَافِظَ

بر تو ای وصی جانشینان گذشته، سلام بر تو ای نگهبان

أَسْرَارِ رَبِّ الْعَالَمِينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ مِنَ الصَّفْوَةِ

رازهای پروردگار جهانیان، سلام بر تو ای باقیمانده خدا از زبده

الْمُنْتَجَبِينَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأَنْوَارِ الزَّاهِرَةِ؛ السَّلَامُ

برگزیدگان، سلام بر تو ای فرزند نورهای درخشان، سلام

عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأَعْلَامِ الْبَاهِرَةِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْعِترَةِ

بر تو ای فرزند پرچمهای خوش‌نما، سلام بر تو ای فرزند عترت

الطَّاهِرَةِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْعُلُومِ النَّبَوِيَّةِ؛ السَّلَامُ

پاکیزه، سلام بر تو ای سرچشمه علوم نبوی، سلام

عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ الَّذِي لَا يُؤْتَى إِلَّا مِنْهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَبِيلَ

بر تو ای درگاه خدا که آمده نشود جز از آن، سلام بر تو ای راه

اللَّهِ، الَّذِي مَنْ سَلَكَ غَيْرَهُ هَلَكَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاطِرَ شَجَرَةِ

خدا، که هر که جز آن پیمود، هلاک شد، سلام بر تو ای نظرکننده به درخت

طُوبَى، وَسِدْرَةِ الْمُنْتَهَى؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَوْرَ اللَّهِ الَّذِي

طوبی و سدره المنتهی، سلام بر تو ای نور خدا که

لَا يُطْفِئُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ الَّتِي لَا تَخْفَى؛ السَّلَامُ

خاموش نگردد، سلام بر تو ای حجت خدا که پنهان نماند، سلام

عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى مَنْ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ؛ السَّلَامُ

بر تو ای حجت خدا بر هر که در زمین و آسمان است، سلام

عَلَيْكَ، سَلَامٌ مَنِ عَرَفَكَ بِمَا عَرَّفَكَ بِهِ اللَّهُ، وَنَعْتِكَ بِبَعْضِ

بر تو سلام کسی که تو را شناخته، به آنگونه که خدا تو را به آن شناسانده، و تو را وصف کرد، به برخی

نُعُوتِكَ، الَّتِي أَنْتَ أَهْلُهَا وَفَوْقَهَا؛ أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحُجَّةُ عَلَى

اوصاف، که تو سزاوار آنی، و برتر از آنی. گواهی می‌دهم که تو حجتی

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

مَنْ مَضَى وَمَنْ بَقِيَ، وَأَنْتَ حِزْبُكَ هُمُ الْغَالِبُونَ، وَأَوْلِيَاءُكَ هُمُ

بر آنان که در گذشته‌اند و آنان که مانده‌اند، و اینکه گروه تو گروه پیروز، و دوستان

الْفَائِزُونَ، وَأَعْدَاءُكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ، وَأَنْتَ خَازِنُ كُلِّ عِلْمٍ،

دوستان رستگار، و دشمنانت زیانکارند و تو خزانه‌دار هر دانشی،

وَفَاتِقُ كُلِّ رَتِقٍ، وَ مُحَقِّقُ كُلِّ حَقٍّ، وَ مُبْطِلُ كُلِّ بَاطِلٍ؛

و گشاینده هر بسته‌ای، و بپادارنده هر حقی، و باطل‌کننده هر باطلی،

رَضِيَّتِكَ يَا مَوْلَايَ إِمَامًا وَهَادِيًا، وَوَلِيًّا وَمُرْشِدًا، لَا أَبْتَغِي بِكَ

من به تو راضی شدم ای مولایم برای پیشوا بودن، و راهنما و سرپرست و رهبری، و دیگری را به جای

بَدَلًا، وَلَا آتُخِذُ مِنْ دُونِكَ وَوَلِيًّا؛ أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحَقُّ الثَّابِتُ، الَّذِي

تو نجویم، و به غیر تو سرپرستی نگیرم گواهی می‌دهم که تویی آن حق ثابت، که

لَا عَيْبَ فِيهِ، وَأَنْ وَعَدَ اللَّهُ فِيكَ حَقًّا، لَا أَرْتَابُ لِطَوْلِ الْغَيْبَةِ

عیبی در آن نیست، و وعده خدا در باره تو حق است، و من به خاطر طول غیبت

وَبَعْدِ الْأَمَدِ، وَلَا أَتَحِيرُ مَعَ مَنْ جَهَلَكَ وَجَهَلَ بِكَ، مُنْتَظِرٌ

و درازای مدت، شک نمی‌کنم، و با آنان که تو را نشناختند و به تو جهل ورزیدند، سرگردان نشوم، منتظر

مُتَوَقِّعٌ لِإِيَامِكَ، وَأَنْتَ الشَّافِعُ الَّذِي لَا تُنَازِعُ، وَالْوَلِيُّ الَّذِي

و متوقع روزهای توام و تویی شفاعت‌کننده‌ای که با تو نزاع نشود، و سرپرستی که

لَا تُدَافِعُ، ذَخَرَكَ اللَّهُ لِئُصْرَةَ الدِّينِ، وَاعْزَازِ الْمُؤْمِنِينَ،

مزاحمتی برایت ایجاد نکرده، خدا تو را برای دین، و عزت مؤمنان،

وَالْإِنْتِقَامِ مِنَ الْمَاجِهِدِينَ الْمَارِقِينَ؛ أَشْهَدُ أَنَّ بَوْلَايَتِكَ تُقْبَلُ

و انتقام از منکران بیرون رفته از دین مهتیا نمود. گواهی می‌دهم که به وسیله ولایت

الْأَعْمَالُ، وَتَرْكِيُّ الْأَفْعَالُ، وَتُضَاعَفُ الْحَسَنَاتُ، وَتُمْحَى

اعمال پذیرفته می‌شود، و کردار پاک می‌گردد، و خوبیها چند برابر گردد، و بدیها

السَّيِّئَاتُ، فَمَنْ جَاءَ بِوَلَايَتِكَ وَاعْتَرَفَ بِإِمَامَتِكَ، قُبِلَتْ

از بین می‌رود، پس هر که ولایت را آورد و به امامت اعتراف نمود، اعمالش

أَعْمَالُهُ، وَصُدِّقَتْ أَقْوَالُهُ، وَتَضَاعَفَتْ حَسَنَاتُهُ، وَمُحِيَّتْ

پذیرفته شود، و گفته‌هایش مورد تصدیق قرار گیرد، و خوبیهایش چند برابر گردد، و بدیهایش

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

سَيِّئَاتِهِ، وَمَنْ عَدَلَ عَنِ وِلَايَتِكَ، وَجَهَلَ مَعْرِفَتَكَ،

محو شود، و هر که از ولایت منحرف شد، و به شناخت جهل ورزید،

وَاسْتَبَدَلَ بِكَ غَيْرَكَ، كَبَّهُ اللَّهُ عَلَى مَنْخَرِهِ فِي النَّارِ، وَلَمْ يَقْبَلِ

و تو را با دیگری عوض کرد خدا او را با صورتش به آتش در اندازد، و عملی

اللَّهُ لَهُ عَمَلًا، وَلَمْ يُقِمْ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا. أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ

را از او نپذیرد، و برای او در قیامت میزان سنجشی بر پا نکند خدا

مَلَائِكَتَهُ، وَأَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ بِهَذَا، ظَاهِرُهُ كَبَاطِنِهِ، وَسِرُّهُ

و فرشتگان و تو را ای مولایم به این حقایق، که ظاهرش مانند باطن آن و نهانش

كَعَلَانِيَّتِهِ، وَأَنْتَ الشَّاهِدُ عَلَى ذَلِكَ، وَهُوَ عَهْدِي إِلَيْكَ،

چون آشکار آن است گواه می گیرم و تو بر این و بر آن گواهی، و آن عهد من با تو،

وَمِيثَاقِي لَدَيْكَ، إِذْ أَنْتَ نِظَامُ الدِّينِ، وَيَعْسُوبُ الْمُتَّقِينَ، وَعِزُّ

و پیمانم نزد توست، زیرا تویی نظام دین و رییس پرهیزگاران، و عزت

الْمَوْحِدِينَ، وَبِذَلِكَ أَمَرَنِي رَبُّ الْعَالَمِينَ، فَلَوْ تَطَاوَلَتِ الدُّهُورُ،

یکتاپرستان، و به همین معنا پروردگار جهانیان به من دستور داده، پس اگر روزگارها طولانی گردد

وَمَدَّاتِ الْأَعْمَارُ (الْأَعْصَارُ)، لَمْ أَزِدْ فِيكَ إِلَّا يَقِينًا، وَلَكَ

و عمرها امتداد یابد، مرا نیفزاید درباره تو جز یقین، و نسبت به تو

إِلَّا حُبًّا، وَعَلَيْكَ إِلَّا مُتَّكِلًا وَمُعْتَمِدًا (تَوَكَّلًا وَاعْتِمَادًا)،

جز محبت، و بر تو جز توکل، و اعتماد،

وَلِظُهُورِكَ إِلَّا مُتَوَقِّعًا وَمُنْتَظَرًا (تَوَقُّعًا وَانْتِظَارًا)، وَلِجِهَادِي

و برای ظهورت جز توقع و انتظار، و برای جهادم

بَيْنَ يَدَيْكَ مُتَرَقِّبًا (إِلَّا تَرَقُّبًا)، فَأَبْذُلُ نَفْسِي وَمَالِي، وَوَلَدِي

در پیشگاهت چشم براهی، پس جان و مال و فرزند

وَأَهْلِي، وَجَمِيعَ مَا خَوَّلَنِي رَبِّي بَيْنَ يَدَيْكَ، وَالتَّصَرُّفَ بَيْنَ

و خاندانم و همه آنچه را خدا به من داده، پیش رویت و در مقابل امر

أَمْرِكَ وَنَهْيِكَ؛ مَوْلَايَ فَإِنْ أَدْرَكَتْ أَيَّامَكَ الزَّاهِرَةَ،

و نهیت و نثار می کنم، مولای من، اگر دوران درخشان

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

وَأَعْلَامَكَ الْبَاهِرَةَ، فَهَا أَنَا ذَا عَبْدُكَ، الْمُتَصَرِّفُ بَيْنَ أَمْرِكَ

و پرچمهای روشن را درک کنم پس من همان بنده دست به کار امر

وَنَهْيِكَ، أَرْجُو بِهِ الشَّهَادَةَ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَالْفَوْزَ لَدَيْكَ؛ مَوْلَايَ

و نهی توام، که شهادت پیش رویت و کامیابی تو را به آن آرزو می کنم، مولای

فَإِنْ أَدْرَكْتَنِي الْمَوْتُ قَبْلَ ظُهُورِكَ، فَإِنِّي أَتَوَسَّلُ بِكَ وَبِآبَائِكَ

من اگر مرگ پیش از ظهور تو مرا دریابد، من به تو و پدران

الطَّاهِرِينَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى، وَأَسْأَلُهُ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ

پاک تو به خدا متوسل می شوم، و از او می خواهم که بر محمد و خاندان

مُحَمَّدٍ، وَأَنْ يَجْعَلَ لِي كَرَّةً فِي ظُهُورِكَ، وَرَجْعَةً فِي أَيَّامِكَ،

محمد درود فرستد، و برای من بازگشت دوباره به دنیا در زمان ظهورت، و رجوعی در دوران منت فرماید،

لَأَبْلُغَ مِنْ طَاعَتِكَ مُرَادِي، وَأَشْفِي مِنْ أَعْدَائِكَ فُؤَادِي؛

تا به خاطر طاعتت به مقصودم برسم، و زخم قلبم را از دشمنانت شفا دهم،

مَوْلَايَ وَقَفْتُ فِي زِيَارَتِكَ، مَوْقِفَ الْخَائِطَيْنِ النَّادِمِينَ،

مولای من، برای زیارتت ایستاده ام، ایستادن خطاکاران، پشیمانان،

الْخَائِفِينَ مِنْ عِقَابِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَقَدْ أَتَّكَلْتُ عَلَى

بیمناکان، ترسیدگان از عذاب پروردگار جهانیان، و حال اینکه به

شَفَاعَتِكَ، وَرَجَوْتُ بِمُؤَالَاتِكَ وَشَفَاعَتِكَ مَحْوَ ذُنُوبِي،

شفاعتت اعتماد کرده ام، و به دوستی و شفاعتت امیدوار شده ام، به خاطر محو شدن گناهانم،

وَسَتَرَ عُيُوبِي، وَمَغْفِرَةَ زَلَلِي، فَكُنْ لَوْلِيَّكَ يَا مَوْلَايَ عِنْدَ

و پرده پوشی عیبهایم، و آمرزش لغزشهایم، پس برای دوستت ای مولای من، در مقام

تَحْقِيقِ أَمَلِي، وَأَسْأَلُ اللَّهَ غُفْرَانَ زَلَلِي، فَقَدْ تَعَلَّقَ بِحَبْلِكَ،

تحقق آرزویش بار باش، و آمرزش لغزشش را از خدا بخواه، که او به ریسمان محبتت آویخته،

وَتَمَسَّكَ بِوَلَايَتِكَ، وَتَبَرَّأَ مِنْ أَعْدَائِكَ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

و به ولایتت تمسک جسته، و از دشمنانت بیزار می نموده. خدایا بر محمد

وَأَلِهِ، وَأَنْجِزْ لَوْلِيَّكَ مَا وَعَدْتَهُ. اللَّهُمَّ أَظْهِرْ كَلِمَتَهُ، وَاعْلِ

و خاندانش درود فرست، و آنچه را به ولیات و وعده داده ای وفا کن. خدایا سخنش را آشکار کن، و دعوتش را

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

دَعَوْتَهُ، وَانصُرَهُ عَلَى عَدُوِّهِ وَعَدُوِّكَ؛ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اَللّٰهُمَّ

والا گردان، و بر دشمنش و دشمنت پیروز فرما، ای پروردگار جهانیان. خدا یا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاطْهَرِ كَلِمَتَكَ التَّامَّةَ،

درود فرست بر محمد و خاندان محمد، و سخن کاملت و پنهان شده

وَمُغَيَّبِكَ فِي اَرْضِكَ الْخَائِفِ الْمَتْرَقِبِ. اَللّٰهُمَّ انصُرُهُ نَصْرًا

در زمینت آن بیمناک نگران را آشکار کن. خدا یا او را یاری ده باری

عَزِيْزًا، وَاَفْتَحْ لَهُ فَتْحًا يَسِيْرًا. اَللّٰهُمَّ وَاَعِزَّهُ بِهِ الدِّيْنِ بَعْدَ

نیرومند، و بگشا برایش گشایشی آسان، خدا یا دین را پس از گمنامی به وسیله او

الْخُمُولِ، وَاَطْلِعْ بِهِ الْحَقَّ بَعْدَ الْاُفُوْلِ، وَاجْلُ بِهِ الظُّلْمَةَ،

نیرومند گردان، و حق را پس از غروب، به دست او طالع فرما، و تاریکی را به وسیله او برطرف نما،

وَاصْخِرْ بِهِ الْعُمَّةَ. اَللّٰهُمَّ وَاْمِنْ بِهِ الْبِلَادَ، وَاَهْدِ بِهِ الْعِبَادَ.

و سختی را به وسیله او برطرف کن، خدا یا کشورها را به او ایمن گردان، و بندگان را به وسیله او هدایت کن.

اَللّٰهُمَّ اَمْلَأْ بِهِ الْاَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا، كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا؛

خدا یا پر کن زمین را به وجود او از عدل و داد، چنان که از ستم و بیداد پر شده،

اِنَّكَ سَمِيْعٌ مُّجِيْبٌ. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللهِ، اِيْذَنْ لِّوَلِيِّكَ فِي

که تو شنوا و پاسخ دهنده ای. سلام بر تو ای ولی خدا، به دوستت برای

الدُّخُوْلِ اِلَى حَرَمِكَ، صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْكَ وَعَلَى اَبَائِكَ

ورود به حرمت اجازه ده، درودها، و رحمت

الطَّاهِرِينَ، وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ.

و برکات خدا بر تو و پدران پاک تو.

آنگاه نزد سرداب غیبت آن حضرت برو، و بین دو در بایست، و درها را با دست خود بگیر، و صدا را در سینه رفت و برگشت بده، همانند کسی که اجازه وارد شدن می خواهد، و «بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» بگو، و به آرامی،

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

و با حضور قلب پایین برو، و در فضای سرداب دو رکعت
نماز بخوان، سپس بگو:

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ

خدا بزرگتر است، خدا بزرگتر است، خدا بزرگتر است، معبودی جز خدا نیست، و خدا بزرگتر است، و سپس

الْحَمْدُ. الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا، وَعَرَّفَنَا أَوْلِيَاءَهُ وَأَعْدَاءَهُ،

خاص خدا است، سپاس خدا را، که ما را به سوی این حقیقت راهنمایی فرمود، و دوستان و دشمنانش را به ما شناساند،

وَوَفَّقَنَا لَزِيَارَةِ أُمَّتِنَا، وَلَمْ يَجْعَلْنَا مِنَ الْمُعَانِدِينَ النَّاصِبِينَ،

و ما را به زیارت امامان موفّق نمود، و ما را از دشمنان و کینه‌ورزان، و از

وَلَا مِنَ الْغُلَاةِ الْمَفْوضِينَ، وَلَا مِنَ الْمُرْتَابِينَ الْمُقْصِرِينَ.

غلوکنندگان و معتقدان به واگذاری همه امور هستی به اهل بیت، و از شک‌داران و کوتاهی‌کنندگان در حق امامان قرار

السَّلَامُ عَلَيَّ وَوَلِيِّ اللَّهِ وَابْنِ أَوْلِيَاءِهِ؛ السَّلَامُ عَلَى الْمُدَّخِرِ لِكِرَامَةِ

نداد. سلام بر ولی خدا، و فرزند اولیایش، سلام بر ذخیره الهی برای کرامت

أَوْلِيَاءِ اللَّهِ، وَبَوَارِ أَعْدَائِهِ؛ السَّلَامُ عَلَى النُّورِ الَّذِي أَرَادَ أَهْلُ

اولیای حق، و تارومار نمودن دشمنان خدا، سلام بر نوری که اهل

الْكُفْرِ إِطْفَاءَهُ، فَابِيَ اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نَوْرَهُ بِكُرْهِهِمْ، وَأَيْدِهِ

کفر خاموشی‌اش را خواستند، ولی خدا نخواست جز آنکه نورش را در عین ناخوش داشتن آنان کامل گرداند، و آن را با

بِالْحَيَاةِ، حَتَّى يُظْهِرَ عَلَى يَدِهِ الْحَقَّ بِرَغْمِهِمْ؛ أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ

زندگی طولانی تأیید کند، تا حق را به دست او علی‌رغم دشمنان ظاهر نماید، گواهی می‌دهم که خدا تو را

اصْطَفَاكَ صَغِيرًا، وَأَكْمَلَ لَكَ عُلُومَهُ كَبِيرًا، وَأَنَّكَ حَيٌّ

در خردسالی برگزید، و علومش را برای تو در بزرگسالی کامل کرد، و تو زنده‌ای

لَا تَمُوتُ، حَتَّى تُبْطَلَ الْحِبَّتُ وَالطَّاغُوتُ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

و نمی‌میری، تا معبودهای ساختگی، و سرکشان را از میان برداری. خدایا درود فرست

وَعَلَى خُدَّامِهِ وَأَعْوَانِهِ، عَلَى غَيْبَتِهِ وَنَأْيِهِ، وَاسْتُرْهُ سِتْرًا عَزِيزًا،

بر او و بر خدمتکاران، و یارانش، به گاه غیبت و دوری‌اش، و او را بیوشان پوشاندنی نیرومند،

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

وَاجْعَلْ لَهُ مَعْقَلًا حَرِيْرًا ، وَاشْدُدِ اللّٰهُمَّ وَطَاتَكَ عَلٰی مُعَانِدِيْهِ ،

و برای او پناهگاه محکمی قرار ده، و پایمالی و فشارت را خدا بر دشمنانش سخت گردان،

وَاحْرُسْ مَوَالِيَهُ وَزَائِرِيْهِ . اللّٰهُمَّ كَمَا جَعَلْتَ قَلْبِيْ بِذِكْرِهِ

و دوستان و زائرانش را نگهبان باش، خدایا چنان که دلم را با یادش آباد

مَعْمُوْرًا ، فَاجْعَلْ سِلَاحِيْ بِنُصْرَتِهِ مَشْهُوْرًا ، وَإِنْ حَالَ بَيْنِيْ

قرار دادی، پس اسلحهم را در جهت یاریش بر کشیده گردان،

وَبَيْنَ لِقَائِهِ الْمَوْتِ ، الَّذِيْ جَعَلْتَهُ عَلٰی عِبَادِكَ حَتْمًا ، وَاقْدَرْتَ

و اگر مرگی که بر بندگانت حتم قرار دادی و با آن بر آفریده هایت

بِهِ عَلٰی خَلِيْقَتِكَ رَغْمًا ، فَابْعَثْنِيْ عِنْدَ خُرُوْجِهِ ظَٰهِرًا مِنْ

علی رغم آنان قدرت نمایی کردی، بین من و دیدارش پرده گردد، پس مرا به هنگام ظهورش برانگیز،

حُفْرَتِيْ ، مُؤْتِرًا كَفْنِيْ ، حَتّٰى اُجَاهِدَ بَيْنَ يَدَيْهِ ، فِي الصِّفِّ

تا از گورم سر برآورم، درحالی که کفن پوشیده ام، در پیش رویش به جهاد برخیزم، در صفی

الَّذِيْ اَثْنَيْتَ عَلٰی اَهْلِيْهِ فِيْ كِتَابِكَ ، فَقُلْتَ: ﴿كَاْنَهُمْ بُنْيَانٌ

که در قرانت، بر اهل آن ستایش نمودی، و فرمودی گویی آنان بنای

مَرصُوْصٌ﴾ . اللّٰهُمَّ طَالَ الْاِنْتِظَارُ ، وَشِمْتَ مِنْنَا الْفُجَّارُ ،

استوارند. خدایا انتظار ما طولانی شد، و ناپاکان ما را شتمت کردند،

وَصَعَبَ عَلَيْنَا الْاِنْتِصَارُ . اللّٰهُمَّ اَرِنَا وَجْهَ وِلِّيِّكَ ، الْمِيْمُوْنَ فِي

و به دست آوردن پیروزی بر ما سخت گشت. خدایا جمال بامیمت ولی ات را در زنده بودنمان،

حَيَاتِنَا وَبَعْدَ الْمُنُوْنِ . اللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَدِيْنُ لَكَ بِالرَّجْعَةِ بَيْنَ يَدَيْ

و پس از مرگ به ما بنمایان. خدایا به تو تسلیم می شوم به بازگشت پیش روی

صَاحِبِ هَذِهِ الْبُقْعَةِ ، الْغُوْثَ الْغُوْثَ الْغُوْثَ ! يَا صَاحِبَ

صاحب این بارگاه، فریاد، فریاد، فریاد، ای صاحب

الزَّمَانِ ، قَطَعْتُ فِي وُصْلَتِكَ الْخُلَّانَ ، وَهَجَرْتُ لِزِيَارَتِكَ

زمان در مسیر پیوند با تو، از دوستان صمیمی ام بریدم، و برای زیارت تو،

الْاَوْطَانَ ، وَآخَفَيْتُ اَمْرِيْ عَنِ اَهْلِ الْبُلْدَانِ ، لِتَكُوْنَ شَفِيْعًا

و وطنها را ترک کردم، و کارهایم را از اهل شهرها پنهان نمودم، تا تو شفیع باشی

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

عِنْدَ رَبِّكَ وَرَبِّي ، وَ إِلَىٰ آبَائِكَ وَمَوَالِيٍّ فِي حُسْنِ التَّوْفِيقِ لِي ،

نزد پروردگارت و پروردگارم، و پیش پدرانت و سرورانم، در خوبی توفیق برای من،

وَ اسْبَاغِ النِّعْمَةِ عَلَيَّ ، وَ سَوْقِ الْإِحْسَانِ إِلَيَّ . اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ

و فراوانی نعمت برایم، و روان شدن احسان به سویم. خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، أَصْحَابِ الْحَقِّ ، وَ قَادَةَ الْخَلْقِ ، وَ اسْتَجِبْ

محمد و خاندان محمد ملازمان حق و راهبران خلق درود فرست، و آنچه از تو خواستم

مِنِّي مَا دَعَوْتُكَ ، وَ اعْطِنِي مَا لَمْ أَنْطِقْ بِهِ فِي دُعَائِي ، مِنْ صَلَاحِ

به اجابت رسان، و آنچه در دعایم به زبان نیاوردم، از صلاح

دِينِي وَ دُنْيَايَ ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ ؛ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ

دین و دنیایم به من عطا کن، به درستی که تو ستوده و بزرگواری، و درود خدا بر محمد و خاندان

الطَّاهِرِينَ . آنگاه وارد صفه شو، و دو رکعت نماز بخوان

پاکش باد.

وَ بگو: اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ الزَّائِرُ فِي فِنَاءِ وَلِيِّكَ ، الْمَزُورِ الَّذِي

خدایا بنده زائرت در درگاه ولی زیارت شده توست، که اطاعت

فَرَضْتَ طَاعَتَهُ عَلَى الْعَبِيدِ وَالْأَحْرَارِ ، وَ أَنْقَذْتَ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ مِنْ

او را بر همگان از برده و آزاد واجب ساختی، و دوستانت را به وسیله او از

عَذَابِ النَّارِ . اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهَا زِيَارَةً مَقْبُولَةً ، ذَاتَ دُعَاءٍ

عذاب دوزخ نجات دادی، خدایا این زیارت را زیارتی پذیرفته قرار ده زیارتی با دعای

مُسْتَجَابٍ ، مِنْ مُصَدِّقٍ بِوَلِيِّكَ غَيْرِ مُرْتَابٍ . اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلُهُ

مستجاب، از تصدیق کننده به ولی ات، تصدیقی بدون شک و تردید، خدایا ان را

آخِرَ الْعَهْدِ بِهِ وَلَا بِيَارَتِهِ ، وَلَا تَقْطَعْ أَثْرِي مِنْ مَشْهَدِهِ ، وَ زِيَارَةَ

آخرین عهد و زیارت نسبت به او قرار مده، و آمدنم را به زیارتگاه او و زیارت

أَبِيهِ وَ جَدِّهِ . اَللّٰهُمَّ أَخْلِفْ عَلَيَّ نَفْقَتِي ، وَ انْفَعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي

پدر و جدش را قطع مکن، خدایا عوض آنچه در این مسیر خرج کردم به من عنایت کن، و برای من سودبخش قرار ده

فِي دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي ، لِي وَ لِإِخْوَانِي وَ أَبَوَيَّ وَ جَمِيعِ عِزَّتِي؛

آنچه در دنیا و آخرتم نصیب من کردی، و نیز سودمند قرار ده برای برادرانم و پدر و مادرم، و همه خانواده ام

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

أَسْتَوِدِعُكَ اللَّهُ أَيُّهَا الْإِمَامُ، الَّذِي يَفُوزُ بِهِ الْمُؤْمِنُونَ، وَيَهْلِكُ

تو را به خدا می سپارم، ای امامی که به وسیله او اهل ایمان رستگار می شوند، و به دست

عَلَى يَدَيْهِ الْكَافِرُونَ الْمُكَذِّبُونَ؛ يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ،

او کافران و تکذیب کنندگان به هلاکت می رسند، ای مولای من ای فرزند حسن بن علی،

جِئْتُكَ زَائِرًا لَكَ، وَ لِأَبِيكَ وَ جَدِّكَ، مُتَيَقِّنًا الْفَوْزَ بِكُمْ،

به جانب تو و پدر و جدت برای زیارت امدم، درحالی که به رستگاری به وسیله شما یقین دارم،

مُعْتَقِدًا إِمَامَتَكُمْ. اللَّهُمَّ اكْتُبْ هَذِهِ الشَّهَادَةَ وَالزِّيَارَةَ لِي

و به امامت شما معتقدم، خدایا این شهادت و این زیارت را برای من،

عِنْدَكَ فِي عَلِيِّينَ، وَبَلِّغْنِي بِلَاغِ الصَّالِحِينَ، وَانْفَعْنِي بِحُبِّهِمْ؛

نزد خودت در برترین جایگاهها ثبت کن، و مرا به آنجا که شایستگان رسیدند برسان، و مرا به دوستی آنان منفعت بخش،

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

ای پروردگار جهانیان.

زیارت دیگر: از زیارتهای حضرت صاحب الامر: زیارتی

است که سید ابن طاووس نقل کرده است که در آن

می گویی:

السَّلَامُ عَلَى الْحَقِّ الْمَجْدِيدِ، وَالْعَالِمِ الَّذِي عِلْمُهُ لَا يَبِيدُ؛ السَّلَامُ

سلام بر حق تازه، و عالمی که دانشش نابود نگردد، سلام

عَلَى مُحْيِي الْمُؤْمِنِينَ، وَ مُبِيرِ الْكَافِرِينَ؛ السَّلَامُ عَلَى مَهْدِيٍّ

بر حیات بخش مؤمنان، و نابود کننده کافران، سلام بر مهدی

الْأَمَمِ، وَ جَامِعِ الْكَلِمِ؛ السَّلَامُ عَلَى خَلْفِ السَّلَفِ، وَ صَاحِبِ

امتها، و جمع کننده سخنها، سلام بر یادگار گذشتگان و صاحب

الشَّرَفِ؛ السَّلَامُ عَلَى حُجَّةِ الْمَعْبُودِ، وَ كَلِمَةِ الْمَحْمُودِ؛ السَّلَامُ

شرافت، سلام بر حجت معبود، و سخن خدای استوده، سلام

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

عَلَى مُعِزِّ الْأَوْلِيَاءِ، وَمُذِلِّ الْأَعْدَاءِ؛ السَّلَامُ عَلَى وَارِثِ الْأَنْبِيَاءِ،

بر عزیزکننده دوستان و خوارکننده دشمنان، سلام بر وارث پیامبران،

وَ خَاتِمِ الْأَوْصِيَاءِ؛ السَّلَامُ عَلَى الْقَائِمِ الْمُنْتَظَرِ، وَالْعَدْلِ

و خاتم جانشینان، سلام بر قیامکننده مورد انتظار، و عدل

الْمُشْتَهَرِ؛ السَّلَامُ عَلَى السَّيْفِ الشَّاهِرِ، وَالْقَمَرِ الزَّاهِرِ،

آشکار، سلام بر شمشیر برکشیده، و ماه درخشان،

[وَالنُّورِ الْبَاهِرِ]؛ السَّلَامُ عَلَى شَمْسِ الظَّلَامِ، وَبَدْرِ (الْبَدْرِ)

و نور غالب و نور غالب، سلام بر آفتاب تاریکی، و ماه

التَّمَامِ؛ السَّلَامُ عَلَى رَبِيعِ الْأَنَامِ، وَنَضْرَةِ (فَطْرَةِ) الْأَيَّامِ؛

تمام، سلام بر بهار مردمان، و شادابی و سرسبزی ایام،

السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الصَّمْصَامِ، وَفَلَاقِ الْهَامِ؛ السَّلَامُ

سلام بر شمشیر بران، و شکافنده سرها، سلام

عَلَى الدِّينِ الْمَأْثُورِ، وَالكِتَابِ الْمَسْطُورِ؛ السَّلَامُ عَلَى بَقِيَّةِ

بر دین رسیده از جانب حق، و کتاب نگاشته، سلام بر باقی مانده

اللَّهِ فِي بِلَادِهِ، وَحُجَّتِهِ عَلَى عِبَادِهِ، الْمُنْتَهَى إِلَيْهِ مَوَارِيثُ

خدا در کشورهايش، و حجت او بر بندگانش، آنکه میراث

الْأَنْبِيَاءِ، وَلَدَيْهِ مَوْجُودُ آثَارِ الْأَصْفِيَاءِ؛ [السَّلَامُ عَلَى] الْمُؤْمِنِ

پیامبران به او رسیده، و آثار برگزیدگان نزد او سپرده است، آن امین

عَلَى السِّرِّ، وَالْوَلِيِّ لِلْأَمْرِ. السَّلَامُ عَلَى الْمَهْدِيِّ، الَّذِي وَعَدَ

بر راز، و ولی امر، سلام بر مهدی که خدای عز و جل

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهِ الْأَمَمَ، أَنْ يَجْمَعَ بِهِ الْكَلِمَ، وَيَلْمَّ بِهِ الشَّعْثَ،

امتها را به وجود او وعده داد، که به وسیله او سخنها را جمع کند، و پراکندهها را گرد آورد،

وَيَمْلَأَ بِهِ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا، وَيُمْكِّنَ لَهُ، وَيُنْجِزَ بِهِ وَعْدَ

و زمین را به او پر از عدل و داد نماید، و به او جایگاه و قدرت دهد، و وعدهاش را به اهل ایمان

الْمُؤْمِنِينَ. أَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ، أَنَّكَ وَالْأُمَّةَ مِنْ آبَائِكَ أُمَّتِي

به وسیله او وفا کند، ای مولای من، گواهی می دهم که تو و امامان از پدرانت، امامان

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

وَمَوَالِيَّ ، فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ، أَسْأَلُكَ يَا

و سرپرستان من هستيد، هم در دنيا و هم روزی که گواهان بپا می خیزند، از تو می خواهم ای

مَوْلَايَ ، أَنْ تَسْأَلَ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ، فِي صَلَاحِ شَأْنِي ،

مولای من که از خدای تبارک و تعالی بخواهی، اصلاح کارم،

وَقَضَاءِ حَوَائِجِي ، وَغُفْرَانِ ذُنُوبِي ، وَالْأَخْذِ بِيَدِي فِي دِينِي

و برآمده شدن حاجاتم، و آمرزش گناهانم را، و اینکه دستم را بگیری، در دین

وَدُنْيَايَ وَآخِرَتِي ، لِي وَوَلِيَّائِي وَأَخْوَاتِي ، الْمُؤْمِنِينَ

و دنيا و آخرتم، و همچنین دست برادران و خواهرانم، و همه مردان

وَالْمُؤْمِنَاتِ كَافَّةً؛ إِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ.

و زنان مؤمن را، به درستی که او آمرزنده و مهربان است.

آنگاه نماز زیارت را آن چنان که پیش از این ذکر کردیم
بجای آر، یعنی دوازده رکعت که پس از هر دو رکعت
سلام داده، و پس از پایان نمازها تسبیح حضرت زهرا،
و هدیه نمودن آن به محضر حضرت است و پس از فراغت
نمازها بگو:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ فِي أَرْضِكَ ، وَخَلِيفَتِكَ فِي بِلَادِكَ ،

خدایا درود فرست بر حجتت در زمینت، و خلیفهات در کشورهایت،

الَّذِي دَعَا إِلَى سَبِيلِكَ ، وَالْقَائِمِ [بِقِسْطِكَ] ، وَالْفَائِزِ بِأَمْرِكَ ، وَوَلِيِّ

و دعوت کننده به راهت، و قیام کننده به عدالتت، و کامیاب به فرمانت، و سرپرست

الْمُؤْمِنِينَ ، وَمُبِيرِ الْكَافِرِينَ ، وَمُجَلِّي الظُّلْمَةِ ، وَمُنِيرِ الْحَقِّ] ،

مؤمنان، و نابود کننده کافران، و زداینده تاریکی، و نوربخش حق،

وَالصَّادِعِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَالصِّدْقِ ، وَكَلِمَتِكَ

و آشکارگوی به حکمت و پند نیکو و راستی، و کلمات

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

وَعَيْبَتِكَ ، وَعَيْنِكَ فِي أَرْضِكَ ، الْمَتَرَقِّبِ الْخَائِفِ ، الْوَلِيِّ

و گنجینهات، و دیدهات در زمین آن نگران بیمناک، و ولی

النَّاصِحِ ، سَفِينَةِ النَّجَاةِ ، وَعَلَمِ الْهُدَى ، وَنُورِ أَبْصَارِ الْوَرَى ،

خیر خواه، کشتی نجات، و پرچم هدایت، و نور دیدگان مردم،

وَخَيْرِ مَنْ تَقَمَّصَ وَارْتَدَى ، وَالْوَتْرِ الْمُتَوَرِّ ، وَمُفْرَجِ

و بهترین کسی که پیراهن و قبای خلافت پوشید، و تنها، و انتقام گیرنده خون مظلوم، و گشاینده

الْكَرْبِ ، وَمُزِيلِ الْهَمِّ ، وَكَاشِفِ الْبَلْوَى ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

غم، و زداینده آندوه، و برطرف کننده بلا درودهای خدا بر او

وَعَلَى آبَائِهِ ، الْأَيِّمَةِ الْهَادِينَ ، وَالْقَادَةِ الْمِيَامِينَ ، مَا طَلَعَتْ

و پدرانش، امامان راهنما، و پیشروان با میمنت، تا گاهی که

كُوَاكِبُ الْأَسْحَارِ ، وَأُورَقَتِ الْأَشْجَارُ ، وَآيْنَعَتِ الْأَثْمَارُ ،

ستارگان سحر سرزند، و درختان برگ دهد، و میوهها برسد،

وَ اِخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ ، وَغَرَّدَتِ الْأَطْيَارُ . اللَّهُمَّ انْفَعْنَا

و شب و روز رفت و آمد نماید، و پرندگان نغمه سرایی کنند. خدایا ما را به دوستی اش

بِحُبِّهِ ، وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ وَتَحْتِ لُؤَائِهِ ؛ إِلَهَ الْحَقِّ .

منفعت ده، و در گروهش و زیر پرچمش محشور کن، ای معبود حق،

أَمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

آمین ای پروردگار جهانیان.

صلوات بر آن حضرت

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ ، وَصَلِّ عَلَى وَلِيِّ الْحَسَنِ

خدایا بر محمد و اهل بیتش درود فرست، و بر نماینده و جانشین و وارث حسن

وَ وَصِيِّهِ ، وَوَارِثِهِ ، الْقَائِمِ بِأَمْرِكَ ، وَ الْغَائِبِ فِي خَلْقِكَ ،

درود فرست، آن قیام کننده به فرمانت و پنهان در میان بندگانت،

وَ الْمُتَنْظِرِ لِإِذْنِكَ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَ قَرِّبْ بُعْدَهُ ، وَأَنْجِزْ

و چشم انتظار اجازت، خدایا بر او درود فرست، و دوری اش را نزدیک ساز، و وعده اش را

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

وَعَدَهُ ، وَأَوْفِ عَهْدَهُ ، وَاکْشِفْ عَن بَاسِهِ حِجَابَ الْغَيْبَةِ ،

به انجام رسان و عهدش را وفا کن، و از سطوتش پرده غیبت را برطرف فرما،

وَأَظْهِرْ بِظُهُورِهِ صَحَائِفَ الْمِحْنَةِ ، وَقَدِّمِ أَمَامَهُ الرَّعْبَ ، وَثَبَّتْ

و به ظهورش اوراق محنت را پشت سر انداز، و ترس در دل دشمنان را پیش رویش پیش انداز،

بِهِ الْقَلْبَ ، وَأَقِمِ بِهِ الْحَرْبَ ، وَأَيِّدْهُ بِجُنْدٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ

و دل را به او آرامش ده، و جنگ با سرکشان را به او بر پا کن، و به لشگری از فرشتگان

مُسَوِّمِينَ ، وَسَلِّطْهُ عَلَى أَعْدَاءِ دِينِكَ أَجْمَعِينَ ، وَالْهَمَّهُ

نشان دار تأییدش نما و بر تمام دشمنان دینت، چیره اش ساز، و به او الهام کن،

أَنْ لَا يَدَعَ مِنْهُمْ رُكْنًا إِلَّا هَدَّهُ ، وَلَا هَامًّا إِلَّا قَدَّهُ ، وَلَا كَيْدًا

که پایه ای از دشمنان را نگذارد جز اینکه درهم کوبد، و سری را مگر دو نیم کند، و نیرنگی را

إِلَّا رَدَّهُ ، وَلَا فَاسِقًا إِلَّا حَدَّهُ ، وَلَا فِرْعَوْنَ إِلَّا أَهْلَكَهُ ، وَلَا سِتْرًا

مگر بازگرداند، و بدکاری را مگر حد بزند، و فرعون مسلکی را مگر هلاک کند، و پرده ای را

إِلَّا اهْتَكَّهُ ، وَلَا عَلَمًا إِلَّا نَكَّسَهُ ، وَلَا سُلْطَانًا إِلَّا كَسَبَهُ ،

مگر بدرد، و پرچمی را مگر سرنگون نماید، و قدرتی را مگر به دست گیرد،

وَلَا رُمْحًا إِلَّا قَصَفَهُ ، وَلَا مِطْرَدًّا إِلَّا خَرَقَهُ ، وَلَا جُنْدًا إِلَّا فَرَقَهُ ،

و نیزه ای را مگر دو نیم کند، و زو بینی را مگر پاره کند، و لشگری را مگر پراکنده سازد،

وَلَا مِنْبَرًا إِلَّا أَحْرَقَهُ ، وَلَا سَيْفًا إِلَّا كَسَرَهُ ، وَلَا صَنْمًا

و منبری را مگر بسوزاند، و شمشیری را مگر بشکند، و بتی را

إِلَّا رَضَّهُ ، وَلَا دَمًّا إِلَّا أَرَاقَهُ ، وَلَا جَوْرًا إِلَّا أَبَادَهُ ، وَلَا حِصْنَ

مگر لگدکوب نماید، و خونی را مگر بریزد، و ستمی را مگر از میان بردارد، و قلعه ای را

إِلَّا هَدَمَهُ ، وَلَا بَابًا إِلَّا رَدَمَهُ ، وَلَا قَصْرًا إِلَّا خَرَبَهُ ، وَلَا مَسْكَنًا

مگر ویران کند، و دری را مگر ببندد، و کاخی را مگر خراب کند، و مسکنی را

إِلَّا فَتَّشَهُ ، وَلَا سَهْلًا إِلَّا أَوْطَاهُ ، وَلَا جَبَلًا إِلَّا صَعَدَهُ ،

مگر بازرسی نماید، و زمین همواری را مگر زیر پا گذارد، و کوهی را مگر بالا رود،

وَلَا كَنْزًا إِلَّا أَخْرَجَهُ ؛ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

و گنجی را مگر بیرون آورد، به مهربانی ات ای مهربان ترین مهربانان.

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

مؤلف گوید: شیخ مفید پس از نقل زیارت سابق که اول آن «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ» است فرموده: به روایت دیگر نقل است: پس از وارد شدن در سرداب مقدس چنین می خوانی: «السَّلَامُ عَلَى الْحَقِّ الْجَدِيدِ» و سپس آن زیارت را تا انجام نماز زیارت نقل کرد و فرمود: دوازده رکعت نماز زیارت می خوانی، هر دو رکعت به یک سلام و پس از آن دعایی را که از آن حضرت روایت شده است می خوانی:

اللَّهُمَّ عَظْمَ الْبَلَاءِ، وَبَرِيحَ الْخَفَاءِ، وَأَنْكَشَفَ الْغَطَاءِ، وَصَاقَتِ

خدایا بلا بزرگ شد، و پنهان آشکار گشت، و پرده بر افتاد، و زمین

الْأَرْضُ، وَمَنْعَتِ السَّمَاءِ، وَإِلَيْكَ يَا رَبِّ الْمُشْتَكِي، وَعَلَيْكَ

تنگ شد، و آسمان خودداری کرد به درگاه تو شکایت است ای پروردگار،

الْمُعْوَلُ فِي الشَّدَّةِ وَالرَّخَاءِ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، الَّذِينَ

و در سختی و آسانی بر تو اعتماد است. خدایا بر محمد و خاندانش درود فرست آنان

فَرَضَتْ عَلَيْنَا طَاعَتَهُمْ، فَعَرَّفْتَنَا بِذَلِكَ مَنَزِلَتَهُمْ، فَرَجَّعْنَا

که اطاعتشان را بر ما واجب کردی، و به این وسیله مقامشان را به ما شناساندی، به حق ایشان

بِحَقِّهِمْ فَرَجًّا عَاجِلًا، كَلِمَاحِ الْبَصْرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ مِنْ ذَلِكَ.

به ما گشایشی ده، گشایشی فوری، چون چشم به هم زدن، یا نزدیک تر از آن،

يَا مُحَمَّدُ يَا عَلِيُّ، يَا عَلِيُّ يَا مُحَمَّدُ، أَنْصُرَانِي فَإِنَّكُمَا نَاصِرَايَ،

ای محمد ای علی، ای علی، ای محمد، مرا یاری دهید که شما یاور من هستید

وَكَفِيَانِي فَإِنَّكُمَا كَافِيَايَ. يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ،

و کفایت کنید، که شما کفایت کننده من می باشید، ای مولایم ای صاحب الزمان،

زیارت حضرت صاحب الامر عجل الله فرجه

الْغَوْثَ الْغَوْثَ الْغَوْثَ! اَدْرِ كُنِي اَدْرِ كُنِي اَدْرِ كُنِي! مؤلف

فریاد، فریاد، فریاد، مرادریاب، دریاب، دریاب.

گوید: این دعا دعای شریفی است، و خواندن آن در سرداب، به طور مکرر، و در غیر آنجا، سزاوار است، و ما این دعا را با اندکی تفاوت، در باب اول ذکر نمودیم.

زیارت دیگر: زیارتی است که سید ابن طاووس نقل کرده، و فرموده: زائر دو رکعت نماز بخواند، و پس از آن بگوید: «سَلَامُ اللَّهِ الْكَامِلُ التَّامُّ الشَّامِلُ» تا آخر، و ما این زیارت را در فصل هفتم از باب اول، [صفحه ۲۹۷] به عنوان استغاثه به آن حضرت از کتاب «کلم طیب» نقل کردیم، به آنجا رجوع شود. مؤلف گوید: سید ابن طاووس در کتاب «مصباح الزائر» فصلی در اعمال سرداب مقدس آورده و در آن فصل شش زیارت نقل کرده، پس از آن فرموده: دعای ندبه به این فصل ملحق می‌شود، و همچنین زیارتی که هر روز، مولای ما صاحب الامر پس از نماز صبح به آن زیارت می‌شود، و آن زیارت هفتم حساب می‌شود، و دعای عهدی که به خواندن آن در حال غیبت امر شده، و دعایی که آن را وقتی که می‌خواهند از آن حرم شریف بازگردند بخوانند، آنگاه در کتاب خود به ذکر این چهار عمل شروع کرده

دُعای ندبه

است [چهار عمل عبارتند از: ۱- دعای ندبه، ۲- زیارت پس از نماز صبح، ۳- دعای عهد، ۴- دعای هنگام خروج از حرم] ما هم در این کتاب مبارک از آن بزرگوار پیروی کرده و آن چهار عمل را ذکر می کنیم:

عمل اول: دعای ندبه است. مستحب است دعای ندبه را در چهار عید، یعنی فطر و قربان و غدیر و روز جمعه بخوانند، و دعا این است:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ؛ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ

ستایش خاص خدا، پروردگار جهانیان است، و درود و سلام خدا، سلامی کامل، بر سرور

وآلِهِ، وَسَلَّم تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا جَرَى بِهِ

ما محمد، پیامبرش و اهل بیت او. خدایا تو را ستایش، بر آنچه به آن جاری شد

قَضَاؤُكَ فِي أَوْلِيَائِكَ، الَّذِينَ اسْتَخْلَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ وَدِينِكَ، إِذْ

قضای تو درباره اولیای، آنان که تنها برای خود و دینت برگزیدی، آنگاه

اخْتَرْتَ لَهُمْ جَزِيلَ مَا عِنْدَكَ، مِنَ النَّعِيمِ الْمُقِيمِ، الَّذِي لَا زَوَالَ لَهُ

که برای ایشان اختیار کردی، فراوانی نعمت پابرجایی که نزد توست، نعمتی که تباهی

وَلَا اضْمِحِحَالٌ، بَعْدَ أَنْ شَرَطْتَ عَلَيْهِمُ الزُّهْدَ، فِي دَرَجَاتِ

و نابودی ندارد، پس از آنکه بی میل بودن نسبت به رتبه های

هَذِهِ الدُّنْيَا الدَّنِيَّةِ، وَزُخْرُفِهَا وَزَبْرِجِهَا، فَشَرَطُوا لَكَ ذَلِكَ،

این دنیای فرومایه، و زیب و زبورش را با آنان شرط نمودی، آنان هم آن شرط را از تو پذیرفتند،

وَعَلِمْتَ مِنْهُمْ الْوَفَاءَ بِهِ، فَقَبِلْتَهُمْ وَقَرَّبْتَهُمْ، وَقَدَّمْتَ لَهُمْ

و تو هم وفا نمودن به آن را از جانب آنان دانستی، پس قبولشان کردی، و مقرب درگاهشان نمودی، و برای آنان

الذِّكْرَ الْعَلِيِّ، وَالثَّنَاءَ الْجَلِيلِيَّ، وَأَهْبَطْتَ عَلَيْهِمْ مَلَائِكَتَكَ،

یاد والا، و ثنای روشن پیش آوردی، و فرشتگان را بر آنها فرو فرستادی،

دُعَاةٌ

وَكَرَّمْتَهُمْ بِوَحْيِكَ ، وَرَفَدْتَهُمْ بِعِلْمِكَ ، وَجَعَلْتَهُمُ الذَّرِيعَةَ

و به وحیات و اکر امشان فرمودی، و به دانست به آنان عطا کردی، و ایشان را

(الذَّرَائِعَ) إِلَيْكَ، وَ الْوَسِيلَةَ إِلَى رِضْوَانِكَ ، فَبَعْضُ

دست آویز به سویت و وسیله به جانب خشنودی ات قرار دادی، پس بعضی

أَسَكَنْتَهُ وَجَنَّتَكَ إِلَى أَنْ أَخْرَجْتَهُ مِنْهَا ، وَ بَعْضُ حَمَلْتَهُ فِي

را در بهشت جای دادی، تا آنکه از آنجا بیرونش آوردی، و بعضی را در کشتی

فُلِكَ ، وَ نَجَّيْتَهُ وَ [مَعَ] مَنْ آمَنَ مَعَهُ مِنَ الْهَلَكَةِ بِرَحْمَتِكَ ،

خود حمل نمودی، و او را و هر که همراه او ایمان آورده بود به رحمت از هلاک شدن نجات دادی،

وَ بَعْضُ اتَّخَذْتَهُ لِنَفْسِكَ خَلِيلًا ، وَ سَأَلْتَ لِسَانَ صِدْقٍ فِي

و بعضی را برای خود دوست صمیمی گرفتی، و از تو درخواست نام نیک،

الْآخِرِينَ فَأَجَبْتَهُ ، وَ جَعَلْتَ ذَلِكَ عَلِيًّا ، وَ بَعْضُ كَلَّمْتَهُ مِنْ

در میان آیندگان کرد، و تو درخواست او را اجابت نمودی، و نامش را بلند آوازه کردی، و با بعضی از میان

شَجَرَةٍ تَكَلَّمَ ، وَ جَعَلْتَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ رِدْءًا وَ وَزِيرًا ، وَ بَعْضُ

درخت سخن گفتی، سخن گفتنی خاص، و برای او برادرش را یاور و وزیر قرار دادی، و بعضی

أَوْلَدْتَهُ مِنْ غَيْرِ أَبِي ، وَ آتَيْتَهُ الْبَيِّنَاتِ ، وَ آيَدْتَهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ،

را بدون پدر به وجود آوردی، و دلایل آشکار به او عنایت فرمودی و به روح القدس او را تأیید نمودی،

وَ كُلُّ (وَ كَلًّا) شَرَعْتَ لَهُ شَرْعَةً ، وَ نَهَجْتَ لَهُ مِنْهَا جَا ،

و برای همه آنان شریعت مقرر کردی، و راه را روشن و واضح ساختی،

وَ تَخَيَّرْتَ لَهُ أَوْصِيَاءَ (أَوْصِيَاءَهُ) ، مُسْتَحْفِظًا بَعْدَ مُسْتَحْفِظٍ ،

و جانشینانی اختیار کردی، نگهبانی پس از نگهبان،

مِنْ مُدَّةٍ إِلَى مُدَّةٍ ، إِقَامَةً لِدِينِكَ ، وَ حُجَّةً عَلَى عِبَادِكَ ،

از زمانی تا زمانی دیگر، برای برپا داشتن دینت، و حجتی بر بندگانت،

وَلَيْلًا يَزُولُ الْحَقُّ عَنْ مَقَرِّهِ ، وَيَغْلِبُ الْبَاطِلُ عَلَى أَهْلِهِ ،

برای اینکه حق از جایگاهش برداشته نشود، و باطل بر اهل حق پیروز نگردد،

وَلَا (لَيْلًا) يَقُولُ أَحَدٌ لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا مُنذِرًا ، وَ أَقَمْتَ

و احدی نگوید چه می شد اگر برای ما پیامبری

بیم دهند می فرستادی،